Euroopan unionin neuvosto

Bryssel, 13. toukokuuta 2025
(OR. en)

8775/25

Toimielinten välinen asia:
2025/0106 (COD)

PECHE 119
CODEC 577

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	12. toukokuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2025) 195 final
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2018/975, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2021/56, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2056, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2343 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2025) 195 final.

Liite: COM(2025) 195 final

EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 12.5.2025
COM(2025) 195 final

2025/0106 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2018/975, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2021/56, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2056, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2343 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Ehdotuksen tarkoituksena on saattaa tietyt seuraavien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hyväksymät toimenpiteet osaksi unionin lainsäädäntöä: Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT), Eteläisen Tyynenmeren alueellinen kalastusjärjestö (SPRFMO), Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO), Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio (IATTC), läntisen ja keskisen Tyynenmeren kalastuskomissio (WCPFC) ja Intian valtameren tonnikalatoimikunta (IOTC).

ICCAT on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, joka vastaa tonnikalan ja sen lähilajien kalavarojen hoidosta Atlantilla ja Välimerellä. ICCAT:lla on valtuudet hyväksyä sopimuspuolia sitovia päätöksiä (suosituksia) vastuualueeseensa kuuluvien kalastusten säilyttämisen ja hoidon osalta. Suositukset on osoitettu ennen kaikkea yleissopimuksen sopimuspuolille, mutta ne sisältävät myös toimijoita (esimerkiksi alusten päälliköitä) koskevia velvoitteita. Suosituksia sovelletaan yksinomaan ICCAT-yleissopimusalueella, joka käsittää sopimuspuolten avomerialueet ja talousvyöhykkeet. ICCAT-yleissopimuksen VIII artiklan 2 kohdassa määrätään, että ICCAT:n suositukset tulevat kaikkien sopimuspuolten osalta voimaan kuuden kuukauden kuluttua siitä päivästä, jona ICCAT:n komissio on ilmoittanut niistä, ja että kaikkien sopimuspuolten on pantava ne täytäntöön. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 5 kohdassa määrätään, että EU:n on edistettävä kansainvälisen oikeuden tarkkaa noudattamista. ICCAT:n viimeisimmät säilyttämis- ja täytäntöönpanosuositukset on saatettu osaksi unionin lainsäädäntöä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksiin (EU) 2017/2107[1], (EU) 2023/2053[2] ja (EU) 2023/2833[3] tehdyillä muutoksilla. Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä ICCAT:n vuosien 2023 ja 2024 vuosikokouksissa hyväksytyt suositukset.

SPRFMO on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, joka vastaa kalavarojen hoidosta eteläisellä Tyynellämerellä ja viereisillä merillä tonnikalaa ja sen lähilajeja lukuun ottamatta. EU on ollut SPRFMO:n sopimuspuoli vuodesta 2010. SPRFMO-yleissopimuksessa määrätään, että SPRFMO:n tekemät päätökset sitovat sen sopimuspuolia, osallistuvia kalastusyhteisöjä ja yhteistyötä tekeviä muita kuin sopimuspuolia sekä toimijoita. SPRFMO:n vuosina 2013–2017 hyväksymät hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä asetuksella (EU) 2018/975[4]. Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin

---

1 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2107, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 315, 30.11.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj).

2 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2053, annettu 13 päivänä syyskuuta 2023, tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EU) 2017/2107 ja (EU) 2019/833 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) 2016/1627 kumoamisesta (EUVL L 238, 27.9.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj).

3 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2833, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, tonnikalaa (*Thunnus thynnus*) koskevan saalisasiakirjaohjelman vahvistamisesta ja asetuksen (EU) N:o 640/2010 kumoamisesta (EUVL L, 2023/2833, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj).

4 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/975, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista

lainsäädäntöä SPRFMO:n vuosien 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissa hyväksytyt hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet.

NAFO on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, joka vastaa kalavarojen hoidosta omalla vastuualueellaan luoteisella Atlantilla. NAFO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sovelletaan yksinomaan NAFO-sääntelyalueella eli avomerellä, joka määritellään alueeksi sen alueen ulkopuolella, jolla rannikkovaltiot käyttävät kalastusta koskevaa lainkäyttövaltaa. EU on ollut NAFO:n sopimuspuoli vuodesta 1979 lähtien. NAFO-yleissopimuksessa todetaan, että NAFO-komission hyväksymät säilyttämistoimenpiteet ovat sitovia (XIV, VI.8 ja VI.9 artikla) ja että sopimuspuolten on pantava ne täytäntöön. Asetuksella (EU) 2019/833 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä NAFO:n vuoteen 2018 saakka hyväksymät NAFO:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet, ja kyseistä asetusta muutettiin vuosina 2021[5] ja 2022[6] NAFO:n vuosina 2019, 2020, 2021 ja 2022 hyväksymien toimenpiteiden saattamiseksi osaksi unionin lainsäädäntöä. Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä muutokset, jotka NAFO hyväksyi vuosien 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan.

Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio (IATTC) on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, joka vastaa tonnikalan ja sen lähilajien kalavarojen hoidosta itäisellä Tyynellämerellä. IATTC perustuu Antiguan yleissopimukseen, jonka EU allekirjoitti vuonna 2004. IATTC:lla on valtuudet hyväksyä päätöksiä (päätöslauselmia) kalavarojen pitkän aikavälin säilyttämisen ja kestävän käytön varmistamiseksi IATTC-yleissopimusalueella. Päätöslauselmat sitovat sopimuspuolia. Päätöslauselmat on osoitettu ennen kaikkea yleissopimuksen sopimuspuolille, mutta ne sisältävät myös yksityisiä toimijoita (esimerkiksi alusten päälliköitä) koskevia velvoitteita. Päätöslauselmat tulevat voimaan 45 päivän kuluttua niiden hyväksymisestä. Asetuksella (EU) 2021/56 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä IATTC:n vuoteen 2020 saakka hyväksymät päätöslauselmat. Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä muutokset ja uudet päätöslauselmat, jotka IATTC hyväksyi vuosien 2021, 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan.

Läntisen ja keskisen Tyynenmeren kalastuskomissio (WCPFC) on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, joka vastaa tonnikalan ja sen lähilajien kalavarojen hoidosta läntisellä ja keskisellä Tyynellämerellä. WCPFC:n hyväksymät säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet sitovat sen jäseniä, osallistuvia alueita ja yhteistyötä tekeviä ulkojäseniä.

---

hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä (EUVL L 179, 16.7.2018, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj).

5 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1231, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2021, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 274, 30.7.2021, s. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj).

6 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2037, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 275, 25.10.2022, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj) sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2857, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 2857, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj).

Säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sovelletaan koko WCPFC-yleissopimusalueella, myös yhteistyötä tekevien ulkojäsenien avomerialueilla ja talousvyöhykkeillä. Unioni liittyi WCPFC-yleissopimukseen yhteisön liittymisestä laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa Länsi- ja Keski-Tyynellämerellä koskevaan yleissopimukseen 26 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2005/75/EY. Asetuksella (EU) 2022/2056 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä WCPFC:n vuosina 2004–2021 hyväksymät päätöslauselmat. Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä muutokset ja uudet päätöslauselmat, jotka WCPFC hyväksyi vuosien 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan.

IOTC on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, joka vastaa tonnikalan ja sen lähilajien kalavarojen hoidosta Intian valtamerellä. IOTC:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sovelletaan IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella, joka on Intian valtameri (joka IOTC-sopimuksen soveltamiseksi määritellään FAO:n tilastollisiksi alueiksi 51 ja 57) ja sen lähimeret Etelämantereen konvergenssin pohjoispuolella. EU on ollut IOTC:n sopimuspuoli vuodesta 1995 lähtien. IOTC-sopimuksessa todetaan, että IOTC:n hyväksymät päätöslauselmat ovat sitovia ja että sopimuspuolten on pantava ne täytäntöön. Asetuksella (EU) 2022/2343 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä IOTC:n vuosina 2000–2021 hyväksymät päätöslauselmat. Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä muutokset ja uudet päätöslauselmat, jotka IOTC hyväksyi vuosien 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotus on asetuksen (EU) 2017/2107, asetuksen (EU) 2018/975, asetuksen (EU) 2019/833, asetuksen (EU) 2021/56, asetuksen (EU) 2022/2056, asetuksen (EU) 2022/2343 ja asetuksen (EU) 2023/2053 mukainen.

Ehdotus on yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 VI osan (ulkosuhdepolitiikka) mukainen. Kyseisessä asetuksessa säädetään, että unioni harjoittaa ulkoista kalastusta kansainvälisten velvoitteidensa mukaisesti ja että EU:n kalastustoiminta perustuu alueelliseen kalastusyhteistyöhön.

Ehdotuksella täydennetään ulkoisten kalastuslaivastojen hallinnoinnista annettua asetusta (EU) 2017/2403[7], jossa säädetään, että unionin kalastusaluksilla on oltava alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kalastusluvat, sekä laittomasta, ilmoittamattomasta ja sääntelemättömästä kalastuksesta annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 1005/2008[8], jossa säädetään NAFO:n laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (LIS) koskevan luettelon sisällyttämisestä unionin LIS-alusluetteloon.

Tämä ehdotus ei kata EU:n kalastusmahdollisuuksia, joista ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC ja IOTC päättävät. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 43 artiklan 3 kohdan mukaan neuvostolla on oikeus hyväksyä

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj).

[8] Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY)N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj).

hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen sekä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyviä toimenpiteitä.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotus on johdonmukainen unionin muihin politiikan aloihin nähden.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Ehdotus perustuu SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohtaan, koska siinä säädetään yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden toteuttamisessa tarvittavista säännöksistä.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu unionin yksinomaiseen toimivaltaan (SEUT-sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohta). Tämän vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotuksella varmistetaan, että EU:n velvoitteet ICCAT:ssa, SPRFMO:ssa, NAFO:ssa, IATTC:ssa, WCPFC:ssa ja IOTC:ssa täytetään menemättä kuitenkaan pidemmälle kuin tämän tavoitteen saavuttamiseksi on tarpeen.

- **Toimintatavan valinta**

Asetus, jolla muutetaan voimassa olevia asetuksia (EU) 2017/2107, (EU) 2018/975, (EU) 2019/833, (EU) 2021/56, (EU) 2022/2056, (EU) 2022/2343 ja (EU) 2023/2053.

JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Voimassa olevan lainsäädännön jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

EU:n jäsenvaltioiden kansallisia asiantuntijoita ja teollisuuden edustajia kuultiin sekä ennen edellä mainittujen järjestöjen asianomaisia vuosikokouksia, joissa nämä toimenpiteet hyväksyttiin, että neuvottelujen aikana.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä ICCAT:n, SPRFMO:n, NAFO:n, IATTC:n, WCFPC:n ja IOTC:n hyväksymät toimenpiteet näiden järjestöjen tiede- ja valvontakysymyksiä käsittelevien pysyvien komiteoiden lausuntojen mukaisesti.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta. Tällä ehdotuksella saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä ICCAT:n, SPRFMO:n, NAFO:n, IATTC:n, WCPFC:n ja IOTC:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet, jotka sitovat unionia.

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Tämä ehdotus ei liity sääntelyn toimivuuteen ja yksinkertaistamiseen (REFIT).

- **Perusoikeudet**

Tällä ehdotuksella ei ole vaikutusta perusoikeuksiin.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Tällä ehdotuksella ei ole vaikutuksia talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Ei sovelleta.

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta.

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

ICCAT:n osalta tällä ehdotuksella lisätään asetukseen (EU) 2017/2107 uusia säännöksiä, jotka koskevat valashain ja paholaisrauskun säilyttämistä, sekä maantieteellinen rajoitus, joka koskee merikilpikonnien säilyttämistoimenpiteiden soveltamista aluksiin, jotka toimivat leveyspiirin 55° N pohjoispuolella tai leveyspiirin 35° S eteläpuolella itäisellä Etelä-Atlantilla ja leveyspiirin 40° S eteläpuolella läntisellä Etelä-Atlantilla. EFCA:n rooli määritellään myös alusten havainnoinnin ja ICCAT:n sihteeristölle tiedottamisen osalta. Tällä ehdotuksella muutetaan myös asetuksen (EU) 2023/2053 V lukua (valvontatoimenpiteet) muuttamalla säännöksiä, jotka koskevat kiintiöiden vaihtoa yhteisten kalastustoimien välillä, purkamista koskevaa ennakkoilmoitusta, tonnikalan siirtotoimien seurantaa videokameran avulla, kasvatusaltaaseensiirtotoimia ja valvontatoimia kalanviljelylaitoksissa kasvatusaltaaseensiirron jälkeen.

NAFO:n osalta ehdotuksella lisätään asetukseen (EU) 2019/833 uusia säännöksiä, jotka koskevat turskan kalastuksen aloittamista uudelleen alueilla 2J3KL mukaan lukien kalastuskielto, sivusaaliit ja aluksella pitäminen, valvonta sekä asiaan liittyvä vakavia rikkomuksia koskeva lisämenettely. Lisäksi ehdotuksella yhdenmukaistetaan asetuksen (EU) 2019/833 sanamuoto NAFO:n toimenpiteiden ja tarkkailijaohjelmia koskevia poikkeuksia koskevien säännösten kanssa.

SPRFMO:n osalta ehdotuksella muutetaan asetusta (EU) 2018/975 sisällyttämällä siihen uusia säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sekä muutos aiemmin hyväksyttyihin toimenpiteisiin. Muutettuihin SPRFMO:n toimenpiteisiin sisältyvät pohjakalastus, jälleenlaivaus, verkot, tarkkailijaohjelmat ja -tiedot sekä alusten seurantajärjestelmät. Tähän ehdotukseen sisältyy myös SPRFMO:n hyväksymiä uusia toimenpiteitä, kuten pöytäkirja alukselle noususta ja aluksen tarkastuksesta aavalla merellä, mukaan lukien väitettyjä rikkomuksia koskevat menettelyt, merten pilaantumista koskeva toimenpide sekä kalastusalusten merkintöjä ja tunnisteita koskeva toimenpide.

IATTC:n osalta ehdotuksella muutetaan asetusta (EU) 2021/56 sisällyttämällä siihen kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviin välineisiin, jäljempänä ’FAD-välineet’, kiinnitettävien poijujen aktivointia koskevia päivityksiä, FAD-välineiden kiinni jäämisen vähentäminen ja biohajoavien materiaalien käyttö, idäntonnikalasaaliista raportoiminen, alusten

satelliittiseurantajärjestelmän muutoksia, sähköisen seurantajärjestelmän käyttöönotto mukaan lukien kalastusta koskevien tietojen kerääminen, haukkahaiden suojelu, haiden turvallinen vapauttaminen, hailajeja koskevien tietojen kerääminen sekä vaatimustenmukaisuusraportteja koskevia päivityksiä.

WCPFC:n osalta tällä ehdotuksella muutetaan asetusta (EU) 2022/2056 sisällyttämällä siihen säännöksiä, jotka koskevat haiden suojelua ja tapsien ja vaijeriperukkeiden käyttöä unionin pitkäsiima-aluksilla, sekä kielto, joka koskee haiden pitämistä aluksella, ja velvollisuus vapauttaa, luovuttaa tai heittää pois tahattomasti saaliiksi saadut valkopilkkahai- ja haukkahaiyksilöt, sekä tekemällä kielellisiä mukautuksia asetuksen tankkausta koskeviin säännöksiin.

IOTC:n osalta tällä ehdotuksella muutetaan asetusta (EU) 2022/2343 sisällyttämällä siihen uusia säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä sekä muutoksia aiemmin hyväksyttyihin toimenpiteisiin. Ehdotukseen sisältyy myös uusia artikloja, jotka liittyvät ankkuroitujen kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden hallintaan, vapaaehtoiseen kalastuskieltoon ja sähköistä seurantaa koskeviin normeihin sekä tarkistettuihin toimenpiteisiin, joilla vahvistetaan ajelehtivien kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden hallintaa, muita kuin kohdelajeja koskevaan lieventävään toimenpiteeseen ja tarkkailijajärjestelmään.

2025/0106 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2018/975, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2021/56, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2056, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2343 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[1],

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2107[2] saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) hyväksymät hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet, joita sovellettiin ICCAT-yleissopimusalueella ICCAT:n vuoden 2015 vuosikokoukseen asti.

[1] EUVL C , , s. .

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2107, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 315, 30.11.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj).

(2) Asetusta (EU) 2017/2107 muutettiin myöhemmin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksilla (EU) 2019/1154[3], (EU) 2023/205[4] ja (EU) 2024/897[5] niiden lisätoimenpiteiden saattamiseksi osaksi unionin lainsäädäntöä, jotka ICCAT hyväksyi 28. sääntömääräisessä kokouksessaan vuonna 2023. Näihin kuuluvat valashain ja paholaisrauskun säilyttämistoimenpiteet sekä merikilpikonnien säilyttämistoimenpiteiden soveltamisen maantieteellinen rajoittaminen. Lisäksi Euroopan kalastuksenvalvontaviraston (EFCA) rooli määritellään uudelleen alusten havainnoinnin ja ICCAT:n sihteeristölle tiedottamisen osalta.

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2023/2053[6] saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission tonnikalan hoitoa varten hyväksymät toimenpiteet.

(4) ICCAT hyväksyi vuonna 2023 pidetyssä 28. sääntömääräisessä kokouksessaan myös kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia valvontatoimenpiteitä, jotka liittyvät kiintiöiden vaihtoon yhteisten kalastustoimien välillä, purkamista koskeviin ennakkoilmoituksiin, tonnikalan siirtotoimien seurantaan videokameran avulla, kasvatusaltaaseensiirtotoimiin ja valvontatoimiin kalanviljelylaitoksissa kasvatusaltaaseensiirron jälkeen.

(5) Nämä toimenpiteet ovat unionia sitovia. Ne olisi näin ollen saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä.

(6) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/975[7] saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) hyväksymät hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet, joita sovellettiin SPRFMO-yleissopimusalueella sen vuoden 2017 vuosikokoukseen asti.

(7) SPRFMO-komissio hyväksyi vuosikokouksissaan 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 ja 2024 kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia lisätoimenpiteitä, jotka liittyvät pohjakalastukseen, jälleenlaivaukseen, verkkoihin, tarkkailijaohjelmiin ja -tietoihin sekä alusten seurantajärjestelmiin, sekä uusia toimenpiteitä, kuten uuden pöytäkirjan alukselle noususta ja aluksen tarkastuksesta aavalla merellä, mukaan

---

3 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1154, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, Välimeren miekkakalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2107 muuttamisesta (EUVL L 188 12.7.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1154/oj).

4 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2053, annettu 13 päivänä syyskuuta 2023, tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EU) 2017/2107 ja (EU) 2019/833 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) 2016/1627 kumoamisesta (EUVL L 238, 29.9.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj).

5 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/897, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2024, Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta (EUVL L, 2024/897, 19.3.2024, http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj).

6 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2053, annettu 13 päivänä syyskuuta 2023, tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EU) 2017/2107 ja (EU) 2019/833 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) 2016/1627 kumoamisesta (EUVL L 238, 27.9.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj).

7 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/975, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä (EUVL L 179, 16.7.2018, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj).

lukien väitettyjä rikkomuksia koskevat menettelyt, sekä merten pilaantumista ja kalastusalusten merkintöjä ja tunnisteita koskevia toimenpiteitä.

(8) Nämä toimenpiteet ovat unionia sitovia. Ne olisi näin ollen saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä.

(9) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/833[8] saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) hyväksymät säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet, joita sovellettiin NAFO-sääntelyalueella sen vuoden 2018 vuosikokoukseen asti. Kyseistä asetusta muutettiin sen jälkeen, jotta NAFO:n vuosien 2019, 2020, 2021 ja 2022 vuosikokouksissa hyväksytyt NAFO:n lisätoimenpiteet voitiin saattaa osaksi unionin lainsäädäntöä[9].

(10) NAFO hyväksyi vuosien 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia lisätoimenpiteitä, jotka koskevat turskaa alueilla 2J3KL, mukaan lukien kalastuskielto, sivusaaliit ja aluksella pitäminen, tarkkailijat, valvonta sekä asiaan liittyvä vakavia rikkomuksia koskeva lisämenettely.

(11) Nämä toimenpiteet ovat unionia sitovia. Ne olisi näin ollen saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä.

(12) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/56[10] saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission (IATTC) hyväksymät määräykset, joita sovellettiin IATTC:n yleissopimusalueella sen vuoden 2019 vuosikokoukseen asti.

(13) IATTC hyväksyi vuosien 2020, 2021, 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia toimenpiteitä, jotka liittyvät kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviin välineisiin (FAD-välineet) kiinnitettävien poijujen aktivointiin, FAD-välineiden kiinni jäämisen vähentämiseen ja biohajoavien materiaalien käyttöön, idäntonnikalasaaliista raportoimiseen, aluksia koskeviin vähimmäistietovaatimuksiin, alusten satelliittiseurantajärjestelmän muutoksiin, sähköisen seurantajärjestelmän käyttöönottoon mukaan lukien kalastusta koskevien

---

8 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/833, annettu 20 päivänä toukokuuta 2019, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta, asetuksen (EU) 2016/1627 muuttamisesta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2115/2005 ja (EY) N:o 1386/2007 kumoamisesta (EUVL L 141, 28.5.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj).

9 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1231, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2021, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 274, 30.7.2021, s. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj); Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2037, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 275, 25.10.2022, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj); Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2857, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 2857, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj).

10 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/56, annettu 20 päivänä tammikuuta 2021, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 24, 26.1.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj).

tietojen kerääminen, haukkahaiden suojeluun, haiden turvalliseen vapauttamiseen, hailajeja koskevien tietojen keräämiseen ja vaatimustenmukaisuusraportteja koskeviin päivityksiin.

(14) Nämä toimenpiteet ovat unionia sitovia. Ne olisi näin ollen saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä.

(15) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2022/2056[11] saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä läntisen ja keskisen Tyynenmeren kalastuskomission hyväksymät säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet, joita sovellettiin WCPFC-yleissopimusalueella sen vuoden 2021 vuosikokoukseen asti.

(16) WCPFC hyväksyi vuosien 2022 ja 2023 vuosikokouksissaan toimenpiteitä, jotka liittyvät tankkauspalveluihin sekä haiden suojeluun ja tapsien, vaijeriperukkeiden ja haisiimojen käyttöön unionin pitkäsiima-aluksilla sekä kieltoon, joka koskee haiden pitämistä aluksella, ja velvollisuuteen vapauttaa, luovuttaa tai heittää pois tahattomasti saaliiksi saadut valkopilkkahai- ja haukkahaiyksilöt.

(17) Nämä toimenpiteet ovat unionia sitovia. Ne olisi näin ollen saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä.

(18) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2022/2343[12] saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) hyväksymät hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet, joita sovellettiin IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella sen vuoden 2021 vuosikokoukseen asti.

(19) IOTC hyväksyi sen jälkeen vuosien 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan ja kuudennessa erityisistunnossaan kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia toimenpiteitä, jotka koskevat ankkuroitujen ja ajelehtivien kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden hallintaa, vapaaehtoista kalastuskieltoa, jälleenlaivausta, valaiden ja merilintujen säilyttämistoimenpiteitä, alueellisia tarkkailijajärjestelmiä, alusten seurantasuunnitelmia, sähköistä seurantaa koskevia normeja sekä satamatarkastuksia.

(20) IOTC:n päätöslauselmalla 24/06 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella toimivien IOTC:n luparekisteriin merkittyjen alusten pyytämien isosilmätonnikala-, boniitti- ja keltaevätonnikalasaaliiden ja muiden kuin kohdelajien saaliiden poisheittämiskielto; unionin kalastusaluksia, jotka käyttävät muun tyyppisiä pyydyksiä kuin kurenuotta-aluksilla käytettävät pyydykset, kehotetaan pitämään aluksella ja purkamaan aluksesta kaikki ihmisravinnoksi soveltuvat kalat ja toteuttamaan mahdollisuuksien mukaan kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että elävinä pyydetyt muut kuin kohdelajit vapautetaan turvallisesti huomioiden kuitenkin miehistön turvallisuuden, ja pitämään aluksella ja sen jälkeen purkamaan aluksesta kaikki kuolleet muut kuin kohdelajit, lukuun ottamatta niitä

---

[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2056, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 276, 26.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj).

[12] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2343, annettu 23 päivänä marraskuuta 2022, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 311, 2.12.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj).

lajeja, jotka katsotaan ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi tai joiden pitäminen aluksella on kielletty.

(21) Nämä toimenpiteet ovat unionia sitovia. Ne olisi näin ollen saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä.

(22) Tiettyjä SPRFMO:n, NAFO:n, IATTC:n, IOTC:n ja ICCAT:n säännöksiä muutetaan useammin, ja niitä muutetaan todennäköisesti tulevissa SPRFMO:n, NAFO:n, IATTC:n, IOTC:n ja ICCAT:n vuosikokouksissa. Jotta tällaiset tulevat muutokset voitaisiin saattaa nopeasti osaksi unionin lainsäädäntöä, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti seuraavilta osin: i) SPRFMO:n tapauksessa määräajat, etäisyys kohtaamisalueesta, jälleenlaivausta koskeviin ilmoituksiin liittyvät etäisyydet, tietovaatimukset ja alusrekisteritietojen toimittaminen; NAFO:n tapauksessa sellaiset toimenpiteet, jotka liittyvät jäsenvaltioiden tehtäviin, jotka liittyvät aluksella pidettävissä sivusaaliissa tapahtuneiden muutosten ilmoittamiseen, kalastuskieltokausiin, tarkkailijoiden pätevyyteen, tehtäviin, koulutukseen, tarkkailutietojen validointiin, tarkkailijoiden turvavarusteisiin, unionin alusten käyttäjien ja päälliköiden oikeuksiin ja tehtäviin sekä menettelyihin hätätilanteissa; ii) NAFO CEM:n tapauksessa kalastuskieltokausien muutokset, saaliiden aluksella pitäminen, hylättyihin pyydyksiin liittyvät päällikön velvollisuudet, hylättyjen pyydysten talteenotto, poikkeukset tarkkailijaohjelmaan ja viittaus jäsenvaltioiden käyttöön tulevaan aluksen havainnointiasiakirjaan; iii) IATTC:n tapauksessa toimenpiteet, jotka liittyvät IATTC:n viittauksiin haiden turvallista vapauttamista koskeviin ohjeisiin, sekä vaatimusten noudattamista koskeva jäsenvaltioiden kyselylomake; iv) IOTC:n tapauksessa IOTC:n FAD-välineitä koskeviin raportointivelvoitteisiin liittyvät toimenpiteet ja v) ICCAT:n tonnikala-asetuksen mukaiset raportointivelvoitteiden määräajat, kalastuskaudet, prosenttiosuudet ja viitearvot sekä komissiolle toimitettavat tiedot.

(23) On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa[13] vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2017/2107 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2017/2107 seuraavasti:

(1) Muutetaan V luvun otsikko seuraavasti: ”Rustokalat”.

(2) Lisätään 30 a artikla seuraavasti:

[13] EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

”30 a artikla

Valashait (*Rhincodon typus*)

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa aluksesta ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen valashaiden osia tai kokonaisia ruhoja.

2. On kiellettyä laskea kurenuottaa valashaita ympäröivään tonnikalaparveen kyseisen hain havaitsemisen jälkeen.

3. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että kun valashai on tahattomasti saarrettu kurenuottaverkkoon, päällikön on toteutettava kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että se vapautetaan turvallisesti.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaiset vuorovaikutukset valashaiden kanssa kurenuottaoperaatioiden aikana kirjataan niiden kansallisten tarkkailijaohjelmien puitteissa ja että kerätään seuraavat tiedot:

   (a) yksityiskohtaiset tiedot saartamiseen johtaneista ja siihen liittyneistä olosuhteista;

   (b) vuorovaikutukseen osallistuneiden henkilöiden lukumäärä;

   (c) vuorovaikutuksen tapahtumapaikan sijainti;

   (d) toimenpiteet, joilla varmistettiin kurenuottaverkkoon saarrettujen yksilöiden turvallinen käsittely ja vapauttaminen;

   (e) arvio valashaiyksilön (-yksilöiden) elinvoimaisuudesta sitä (niitä) vapautettaessa (elävä/kuollut/kuolemaisillaan oleva/epävarma).

5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 4 kohdan mukaisesti kerätyt tiedot vuosikertomuksissaan. Tarkkailijaohjelmien kautta kerättyjen tietojen osalta jäsenvaltioiden on ilmoitettava ne komissiolle ICCAT:n tietojen ilmoittamista koskevien vaatimusten mukaisesti. Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.

6. Edellä olevan 1–5 kohdan säännöksiä sovelletaan yksinomaan kalastusaluksiin, jotka toimivat leveyspiirien 40° N ja 40° S välillä.”

(3) Lisätään 33 a artiklaan 6 ja 7 kohta seuraavasti:

”6. Unionin kalastusalukset, joiden suurin pituus on vähintään 12 metriä, saavat pitää aluksella Etelä-Atlantin makrillihaita ainoastaan silloin, kun kalat ovat kuolleita alukselle nostettaessa ja kun aluksella on joko tarkkailija tai toimiva sähköinen seurantajärjestelmä haiden kunnon tarkastamiseksi.

7. Edellä 6 kohdassa mainittujen edellytysten lisäksi sellaisten unionin kalastusalusten tapauksessa, joiden suurin pituus on alle12 metriä, alus saa pitää kullakin kalastusmatkalla vain yhden Etelä-Atlantin makrillihaiyksilön.”

(4) Lisätään 35 a artikla seuraavasti:

”35 a artikla

Paholaisrauskut

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa aluksesta tai varastoida ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen paholaisrauskulajien *Manta alfredi* ja *Manta birostris*, pikkupaholaisrauskun (*Mobula hypostoma*),

Japanin paholaisrauskun (*Mobula japanica)*, sarvirauskun (*Mobula mobular*), tropiikinpaholaisrauskun (*Mobula tarapacana*) tai silopaholaisrauskun (*Mobula thurstoni*), jäljempänä ’paholaisrauskut’, osia tai kokonaisia ruhoja.

2. Unionin pyyntialusten on heti päästettävä takaisin mereen - mahdollisuuksien mukaan vahingoittumattomina - paholaisrauskut, kun niitä havaitaan verkossa, koukussa tai aluksella, ja tehtävä se aiheuttaen eläinyksilöille mahdollisimman vähän vahinkoa.

3. Jäsenvaltioiden on kirjattava kansallisten tarkkailijaohjelmiensa puitteissa ICCAT:n alaisuuteen kuuluvassa kalastuksessa pyydettyjen poisheitettyjen ja takaisin mereen päästettyjen paholaisrauskujen lukumäärä ja mahdollisuuksien mukaan tila (kuollut tai elävä). Jäsenvaltioiden on ilmoitettava niistä komissiolle Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.

4. Jos paholaisrauskuja pyydetään ja jäädytetään tahattomasti osana kurenuotta-aluksen toimintaa, unionin pyyntialusten on luovutettava kokonainen paholaisrausku vastuuviranomaisille tai muulle toimivaltaiselle viranomaiselle tai heitettävä paholaisrauskut pois purkamispaikassa. Tällä tavoin luovutettuja paholaisrauskuja ei saa myydä eikä niillä saa käydä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”

(5) Lisätään 41 artiklaan 7 kohta seuraavasti:

”7. Etelä-Atlantilla

Edellä olevaa 2 a, 4 ja 5 kohtaa ei sovelleta aluksiin, jotka toimivat ainoastaan leveyspiirin 55° N pohjoispuolella tai leveyspiirin 35° S eteläpuolella itäisellä Etelä-Atlantilla ja leveyspiirin 40° S eteläpuolella läntisellä Etelä-Atlantilla.

Itäisen Etelä-Atlantin ja läntisen Etelä-Atlantin välinen raja on 20° W.”

(6) Korvataan 66 a artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Kun alus havaitaan 1 kohdan mukaisesti, asianomaisen jäsenvaltion tai Euroopan kalastuksenvalvontaviraston (EFCA), jäljempänä ’havainnon tekevä taho’, on kirjattava havainnot ja toimitettava niitä koskeva raportti viipymättä, mahdollisuuksien mukaan sähköisesti, havaitun aluksen lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen taikka muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen asiaankuuluville viranomaisille sekä jäljennös ICCAT:n sihteeristölle, komissiolle ja EFCA:lle. Jos havaittu alus purjehtii jonkin jäsenvaltion lipun alla, asianomaisen lippujäsenvaltion on ilman aiheetonta viivytystä toteutettava asianmukaiset toimenpiteet kyseisen aluksen osalta. Sekä havainnon tekevän tahon että havaitun aluksen lippujäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja EFCA:lle tiedot havainnosta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti toteutetuista jatkotoimista.”

2 artikla

Asetuksen (EU) 2018/975 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2018/975 seuraavasti:

(1) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

(a) korvataan 7 alakohta seuraavasti:

”7) ’pohjakalastuksella’ kalastusta, jossa käytetään sellaisia pyydystyyppejä, jotka todennäköisesti joutuvat kosketuksiin merenpohjan tai pohjaeliöiden kanssa

tavanomaisen toiminnan aikana, mukaan lukien pohjatroolit, pelagiset troolit ja pohjasiimat;”

(b) lisätään alakohdat seuraavasti:

(a) ”7 a) ’pohjatroolauksella’ kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi veden läpi ja joutumaan kosketuksiin merenpohjan kanssa;

(b) 7 b) ’pelagisella troolikalastuksella’ bentaalisten ja pelagisten lajien kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi veden läpi lähellä merenpohjaa ja jota ei ole tarkoitettu joutumaan laajalti kosketuksiin merenpohjan kanssa;

(c) 7 c) ’pohjasiimalla’ kalastusta, jossa käytetään siimaa, johon on kiinnitetty koukku tai koukkuja (jotka on joko varustettu syötillä tai ei) ja jossa on painot, joiden ansiosta se uppoaa ja kalastaa merenpohjassa tai sen lähellä, mukaan lukien muun muassa pitkätsiimat, käsisiimat, pudotussiimat, tapsisiimat ja upposiimat;”

(c) korvataan koekalastusta koskeva 11 alakohta seuraavasti:

“11) ’koekalastuksella’ kalastusta, jota

(a) ei ole harjoitettu kymmenen aiemman vuoden aikana, jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, jonka SPRFMO-komissio on hyväksynyt SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella ja jonka kohdelaji on määritelty suurimmaksi prosenttiosuudeksi kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla; tai

(b) ei ole tietyllä pyydystyypillä tai tekniikalla suoritettavan kalastuksen osalta harjoitettu kyseisellä pyydystyypillä tai tekniikalla kymmenen aiemman vuoden aikana, jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, jonka SPRFMO-komissio on hyväksynyt SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella ja jonka kohdelaji on määritelty suurimmaksi prosenttiosuudeksi kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla; tai

(c) on harjoitettu koekalastuksena kymmenen aiemman vuoden aikana, jos SPRFMO-komissio ole vielä tehnyt päätöstä kalastuksen kieltämisestä tai hoidosta vakiintuneena kalastuksena; tai

(d) pidetään pohjakalastustoimintana 12 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti; tai

(e) tiedekomitea ei ole tarkastanut tai valvonut tieteellisesti, eikä tiedekomitea ole antanut hyödyntämistä koskevia lausuntoja kyseisestä kalastuksesta, tai SPRFMO-komissio ei ole ottanut tällaisia lausuntoja huomioon;”

(d) lisätään alakohdat seuraavasti:

”19) ’kalastusyhteisöllä’ mitä tahansa YK:n merioikeusyleissopimuksen 305 artiklan 1 kohdan c, d ja e alakohdassa tarkoitettua yhteisöä, joka on antanut vakaan sitoumuksensa noudattaa SPRFMO-yleissopimuksen ehtoja ja joka noudattaa sen nojalla hyväksyttyjä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä SPRFMO-yleissopimuksen liitteen IV mukaisesti;

20) ’SPRFMO:n rekisterillä valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista’ SPRFMO:n sihteeristön ylläpitämää luetteloa tarkastusaluksista ja viranomaisista, joilla on valtuudet nousta aluksille ja suorittaa tarkastuksia SPRFMO-yleissopimusalueella ja jotka sopimuspuolet ja yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet;

21) ’tarkastusaluksen viranomaisilla’ sen SPRFMO:n sopimuspuolen viranomaisia, jonka lipun alla tarkastusalus purjehtii;

22) ’valtuutetulla tarkastusaluksella’ mitä tahansa alusta, joka sisältyy SPRFMO:n rekisteriin valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista;

23) ’valtuutetulla tarkastajalla’ tarkastajaa, jonka alukselle noususta ja tarkastuksesta vastaavat viranomaiset ovat kouluttaneet ja nimenneet ja joka on merkitty rekisteriin valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista;

24) ’hylätyillä pyydyksillä’ pyydyksiä, jotka alus on tarkoituksellisesti jättänyt mereen ylivoimaisen esteen tai muiden odottamattomien syiden vuoksi;

25) ’kadonneilla pyydyksillä’ pyydyksiä, joiden hallinnan alus on vahingossa menettänyt ja joita ei pystytä paikantamaan ja/tai ottamaan talteen;

26) ’poisheitetyillä pyydyksillä’ pyydyksiä, jotka on päästetty mereen ilman, että alus yrittää enää hallita niitä tai kerätä niitä takaisin; ja

27) ’muovilla’ kiinteää materiaalia, joka sisältää olennaisena ainesosana yhden tai useamman molekyylimassaltaan suuren polymeerin ja joka muotoillaan (muokataan) joko polymeerin valmistuksen aikana tai valmiiksi tuotteeksi valmistamisen aikana kuumentamalla ja/tai paineella.”

(2) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

(a) lisätään 1 a, 1 b ja 1 c kohta seuraavasti:

”1 a. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille, kun kokonaissaaliit ovat saavuttaneet 70 prosenttia SPRFMO-komission kyseiselle kannalle hyväksymästä enimmäismäärästä koko sen levinneisyysalueella.

1 b. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on 1 a kohdassa tarkoitetun ilmoituksen jälkeen otettava käyttöön 15 päivän raportointijaksot. Tätä varten kalenterikuukausi jaetaan kahteen raportointijaksoon, joista ensimmäinen alkaa 1 päivänä ja päättyy 15 päivänä ja toinen alkaa 16 päivänä ja päättyy kuun lopulla.

1 c. Jättäessään ensimmäisen 15 päivän raportin jäsenvaltioiden on ilmoitettava saaliinsa komissiolle 15 päivän kuluessa ensimmäisen jakson päättymisestä. Komissio välittää nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 20 päivän kuluessa kyseisen jakson päättymisestä. Jäsenvaltioiden on sen jälkeen ilmoitettava saaliinsa komissiolle viiden päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä. Komissio välittää nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 10 päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä.”

(3) Korvataan III osaston I luku seuraavasti:

”I LUKU

Pohjakalastus

12 artikla

Pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueet

1. Tämän luvun mukaista pohjakalastusta SPRFMO-yleissopimusalueella saa harjoittaa ainoastaan liitteessä XIV vahvistetuilla pohjatroolikalastuksenhoitoalueella, pelagisen troolin kalastuksenhoitoalueella ja pohjasiimakalastuksenhoitoalueella. Näillä alueilla

   (a) pohjatroolausta saa harjoittaa ainoastaan pohjatroolikalastuksenhoitoalueella;

   (b) pelagista troolausta saa harjoittaa ainoastaan pelagisen troolin kalastuksenhoitoalueella tai pohjatroolikalastuksenhoitoalueella ja

   (c) pohjasiimakalastusta saa harjoittaa ainoastaan kalastuksenhoitoalueella.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, pohjakalastustoimintaa SPRFMO-yleissopimusalueella saa harjoittaa koekalastusta koskevien II luvun säännösten mukaisesti, jos sitä harjoitetaan

   (a) kalastuksenhoitoalueen ulkopuolella; tai

   (b) kalastuksenhoitoalueella käyttäen muita pohjakalastusmenetelmiä kuin pohjatroolia, pelagista troolia tai pohjasiimaa; tai

   (c) pelagisen troolin kalastuksenhoitoalueella käyttäen pohjatroolia tai pohjasiimakalastuksenhoitoalueella käyttäen pohjatroolia tai pelagista troolia; tai

   (d) kalastuksenhoitoalueen sisällä kalastaen lajeja, joita ei ole aiemmin kalastettu kalastuksen kohteeksi ehdotetulla alueella, paitsi jos kyseisiä lajeja on pyydetty säännöllisesti osana nykyistä kalastusta.

13 artikla

Pohjakalastuslupa

1. Jäsenvaltiot eivät saa antaa lippunsa alla purjehtiville kalastusaluksille lupaa harjoittaa pohjakalastusta ilman SPRFMO:lta etukäteen saatua lupaa.

2. Jäsenvaltioiden, joiden alukset aikovat harjoittaa pohjakalastusta liitteessä XIV vahvistetuilla kalastuksenhoitoalueilla, on toimitettava komissiolle lupaa koskeva pyyntö viimeistään 75 päivää ennen sitä SPRFMO:n tiedekomitean kokousta, jossa ne toivovat pyyntöään käsiteltävän. Komissio toimittaa pyynnön edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta. Pyyntöön on sisällyttävä ehdotettuja kalastustoimia koskeva pohjakalastukseen liittyvien vaikutusten arviointi.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu vaikutustenarviointi on tehtävä pohjakalastuksen vaikutustenarviointia koskevan SPRFMO:n standardin (SPRFMO Bottom Fishery Impact Assessment Standard)[14] mukaisesti parhaiden käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja se on laadittava mittakaavassa, joka ei ole laajempi kuin liitteessä XV vahvistetut kalastuksenhoitoalueet, ottaen huomioon pohjakalastuksen historia ehdotetuilla alueilla sekä aiemman ja ehdotetun kalastuksen kumulatiiviset vaikutukset, mukaan lukien mahdolliset haavoittuviin meriekosysteemeihin

[14] Saatavilla osoitteessa https://www.sprfmo.int/science/benthic-impact-assessments/

kohdistuvat merkittävät haitalliset vaikutukset, ja siihen on sisällyttävä ehdotettuja lieventäviä toimenpiteitä tällaisten vaikutusten ehkäisemiseksi.

4. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle SPRFMO:n päätöksestä, joka koskee lupaa harjoittaa SPRFMO-yleissopimusalueella pohjakalastusta ja jota varten vaikutustenarviointi suoritettiin, myös mahdollisista siihen liittyvistä ehdoista ja asiaankuuluvista toimenpiteistä haavoittuviin meriekosysteemeihin kohdistuvien merkittävien haitallisten vaikutusten ehkäisemiseksi.

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut vaikutustenarvioinnit saatetaan ajan tasalle vähintään kolmen vuoden välein sekä silloin, jos kalastuksessa on tapahtunut merkittävä muutos, joka todennäköisesti muuttaa riskitasoa tai vaikuttaa haavoittuviin meriekosysteemeihin, ja toimitettava nämä tiedot komissiolle heti, kun ne ovat saatavilla. Komissio toimittaa mainitut tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.

14 artikla

Haavoittuvat meriekosysteemit pohjakalastuksessa

1. Jos liitteessä XVI määriteltyjä haavoittuvien meriekosysteemien indikaattoritaksoneja kohdataan yhdellä vetokerralla vähintään liitteessä XVII vahvistettujen painokynnysten puitteissa tai ylittäen ne, tai jos kolme tai useampia erilaisia haavoittuvien meriekosysteemien indikaattoritaksoneja esiintyy vähintään liitteessä XVIII vahvistettujen painokynnysten puitteissa tai ylittäen ne, jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset lopettavat pohjakalastuksen välittömästi trooliradan kummallakin puolen yhden meripeninkulman kohtaamisalueella, jota pidennetään yhdellä meripeninkulmalla kummastakin päästä.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista komissiolle liitteessä IV vahvistettujen ohjeiden perusteella, mukaan lukien yksityiskohtainen kuvaus kohtaamisesta, kohtaamisen vertailu olemassa olevaan malliennusteeseen sekä ehdotetut hoitotoimenpiteet haavoittuviin meriekosysteemeihin kohdistuvien merkittävien haitallisten vaikutusten ehkäisemiseksi, jotta voidaan selvittää, esiintyykö haavoittuvia meriekosysteemejä todennäköisesti kohtaamisalueella ja/tai ympäröivällä alueella, onko ilmennyt jokin merkittävä haitallinen vaikutus, ja onko olemassa riski, että tulevaisuudessa ilmenee jokin merkittävä haitallinen vaikutus. Komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle.

3. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kaikista haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista, joista muut SPRFMO:n jäsenet ja yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet SPRFMO:n sihteeristölle.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset eivät harjoita pohjakalastusta haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisalueilla, joista on ilmoitettu 2 ja 3 kohdan mukaisesti, paitsi jos ja kunnes SPRFMO-komissio määrittää hoitotoimenpiteitä, jotka mahdollistaisivat pohjakalastustoiminnan uudelleen aloittamisen alueella.

15 artikla

Tarkkailijakattavuus pohjakalastuksessa

Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat pohjakalastusta harjoittavat kalastusalukset panevat täytäntöön liitteessä XIX vahvistetut tieteellisen tarkkailun vähimmäiskattavuustasot.

16 artikla

Pohjakalastusta koskevien tietojen ilmoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin kuukauden 15 päivänä pohjakalastettujen lajien saaliit edelliseltä kuukaudelta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 artiklan mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivia kalastusaluksia osallistumasta pohjakalastukseen, jollei liitteessä V säädettyjä kalastusaluksen tunnistamiseksi vaadittuja vähimmäistietoja ole toimitettu.

3. Poiketen siitä, mitä 29 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kalastuksenseurantakeskukset raportoivat automaattisesti ja jatkuvasti niiden lipun alla SPRFMO-yleissopimusalueella purjehtivien pohjakalastusta harjoittavien alusten satelliittiseurantajärjestelmän (VMS) tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 30 minuutin välein kunkin kalastusmatkan ajalta siten, että kalastusmatka alkaa aluksen lähtiessä satamasta, mukaan lukien kaikki ajat, joina alus on SPRFMO-yleissopimusalueella, ja päättyy aluksen saapuessa satamaan.”

(4) Korvataan 17 artikla seuraavasti:

”17 artikla

Koekalastuslupa

1. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat antaa lippunsa alla purjehtivalle kalastusalukselle luvan harjoittaa koekalastusta, on toimitettava komissiolle tässä säännöksessä säädetyt vaadittavat asiakirjat

   (a) viimeistään 130 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta tiedoksi lyhyt kuvaus suunnitellusta kalastuksen toimintasuunnitelmastaan käyttäen kalastuksen toimintasuunnitelman suppean kuvauksen mallia[15]. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 120 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.

   (b) viimeistään 80 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta jäljennös seuraavista asiakirjoista:

      i) lupaa koskeva pyyntö, johon sisältyvät liitteessä V mainitut tiedot;

      ii) liitteen VI mukainen kalastuksen toimintasuunnitelma, johon on sisällyttävä sitoumus noudattaa 18 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettua SPRFMO:n tiedonkeruusuunnitelmaa.

2. Komissio toimittaa pyynnön SPRFMO-komissiolle ja kalastuksen toimintasuunnitelman SPRFMO:n tiedekomitealle viimeistään 60 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.

3. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle koekalastuslupaa koskevasta SPRFMO:n päätöksestä.”

---

15 Saatavilla osoitteessa https://www.sprfmo.int/science/

(5) Korvataan 21 artikla seuraavasti:

”21 artikla

Verkot

Jäsenvaltioiden, joiden alukset aikovat kulkea SPRFMO-yleissopimusalueen kautta pitäen aluksella verkkoja, on

(a) annettava SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle vähintään 72 tuntia ennen aluksen saapumista SPRFMO-yleissopimusalueelle ennakkoilmoitus, jossa mainitaan arvioitu saapumis- ja poistumispäivä sekä aluksella pidetyn verkon pituus;

(b) varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset raportoivat alusten satelliittiseurantajärjestelmällä vähintään kerran tunnissa aluksen ollessa SPRFMO-yleissopimusalueella;

(c) toimitettava alusten satelliittiseurantajärjestelmän sijaintiraportit automaattisesti kalastuksenseurantakeskukselleen kulkiessaan SPRFMO-yleissopimusalueen kautta;

(d) varmistettava, että niiden kalastuksenseurantakeskus toimittaa b alakohdassa tarkoitetut alusten satelliittiseurantajärjestelmän raportit automaattisesti SPRFMO:n sihteeristölle vähintään kerran tunnissa; ja

(e) jos verkot katoavat vahingossa tai hylätään, ilmoitettava SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa 48 tunnin kuluessa pyydyksen katoamisesta tai hylkäämisestä verkkojen katoamisen päivämäärä ja kellonaika sekä kadonneiden verkkojen sijainti ja pituus (metreinä).”

(6) Muutetaan 22 artikla seuraavasti:

(a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle lippunsa alla purjehtivista kalastusaluksista, joilla on lupa kalastaa SPRFMO-yleissopimusalueella ja joita ei ole aiemmin kirjattu SPRFMO:n alusrekisteriin, vähintään 20 päivää ennen päivää, jona kyseiset alukset saapuvat SPRFMO-yleissopimusalueelle kalastamaan SPRFMO-kalavaroja. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 15 päivää ennen päivää, jona tällaiset alukset saapuvat ensimmäisen kerran SPRFMO-yleissopimusalueelle.”

(b) lisätään kohta seuraavasti:

”4 a. Edellä olevan 4 kohdan soveltamista varten SPRFMO:n alusrekisteriin merkittyä saapumislupaa koskeva merkintä lakkaa olemasta voimassa oleva merkintä, kun jokin seuraavista tiedoista muuttuu, kunnes vaaditut tiedot on päivitetty:

(a) aluksen lippuvaltio

(b) mahdolliset kansainväliset radiokutsutunnukset

(c) luvan alkamispäivä

(d) luvan päättymispäivä

(e) aluksen yksilöllinen tunnus (UVI) / IMO-numero”

(7) Muutetaan 23 artikla seuraavasti:

(a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jälleenlaivausta merellä ja satamassa saa harjoittaa ainoastaan luvan saaneiden SPRFMO:n alusrekisteriin merkittyjen kalastusalusten välillä.”

(b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Polttoaineen, miehistön, pyydysten tai muiden tavaroiden siirtoja merellä saa SPRFMO-yleissopimusalueella tehdä ainoastaan luvan saaneiden SPRFMO:n alusrekisteriin merkittyjen kalastusalusten välillä.”

(c) lisätään 5 ja 6 kohta seuraavasti:

”5. Unionin kalastusalukset eivät saa toimia sekä purkavana kalastusaluksena että vastaanottavana kalastusaluksena saman kalastusmatkan aikana, paitsi jos kyseessä on ylivoimainen este, johon alus ei ole voinut vaikuttaa, mukaan lukien vakava mekaaninen vika tai muu tapahtuma, joka uhkaa miehistön turvallisuutta tai saattaa johtaa merkittäviin taloudellisiin tappioihin kalojen pilaantumisen vuoksi. Tällöin lippujäsenvaltion on ilmoitettava SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle jälleenlaivauksesta ja ylivoimaisen esteen aiheuttaneista olosuhteista yhden työpäivän kuluessa jälleenlaivauksen päättymisestä.

6. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 20 päivänä tammikuuta luettelo lippunsa alla purjehtivista kalastusaluksista, jotka ovat kalastaneet aktiivisesti tai harjoittaneet jälleenlaivausta muiden lajien kuin perunpiikkimakrillin osalta SPRFMO-yleissopimusalueella edellisenä vuonna. Komissio välittää kyseiset tiedot SPRFMO:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä tammikuuta.”

(8) Korvataan 24 artikla seuraavasti:

”24 artikla

Jälleenlaivausta koskeva ilmoitus

1. Kun on kyse SPRFMO-yleissopimusalueelta pyydettyjen kalavarojen jälleenlaivauksesta, vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on toimitettava samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 36 tuntia ennen tällaisen jälleenlaivauksen arvioitua aloitusaikaa SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoitus liitteen VII mukaisesti. Ilmoitus on tehtävä riippumatta siitä, missä jälleenlaivaus on tapahtunut.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettua jälleenlaivausta ei aloiteta 72 tunnin kuluessa jälleenlaivauksen ilmoitetusta arvioidusta aloitusajasta tai 50 meripeninkulman sisällä jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksessa ilmoitetusta arvioidusta sijaintipaikasta, vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle muutetut SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksen tiedot liitteen VII mukaisesti mahdollisimman pian.

3. Jos ilmoitettua jälleenlaivausta ei tapahdu, vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava asiasta samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle mahdollisimman pian ja viimeistään viiden työpäivän kuluttua jälleenlaivauksen ilmoitetusta ajankohdasta.”

(9) Lisätään artikla seuraavasti:

”24 a artikla

Vastaanottavia unionin kalastusaluksia koskevat varastointivaatimukset

Jos vastaanottava unionin kalastusalus suorittaa useamman kuin yhden jälleenlaivauksen, lippujäsenvaltion on vaadittava sitä varastoimaan kustakin jälleenlaivauksesta saatu saalis erikseen, jotta se on helposti yksilöitävissä. Vastaanottavalla unionin kalastusaluksella on oltava käytettävissään varastointikaavio, joka mahdollistaa eri kalastusaluksista purettujen saaliiden erottamisen toisistaan.”

(10) Korvataan 25 artikla seuraavasti:

”25 artikla

Jälleenlaivauksen seuranta

1. Merellä tapahtuvaa jälleenlaivausta harjoittavilla vastaanottavilla unionin kalastusaluksilla on oltava aluksella tarkkailija, joka seuraa jälleenlaivausta ja kirjaa tiedot vaadittuun SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjaan liitteen VIII mukaisesti.

2. Sen lisäksi, mitä 1 kohdassa säädetään, jos purkavalla unionin kalastusaluksella on jälleenlaivauksen aikana tarkkailija, kyseisen tarkkailijan on myös seurattava jälleenlaivausta ja kirjattava tiedot vaadittuun SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjaan liitteen VIII mukaisesti.

3. Vastaanottava unionin kalastusalus saa suorittaa kerrallaan vain yhden jälleenlaivauksen kutakin tarkkailijaa kohti, joka on käytettävissä jälleenlaivauksen seurantaa ja siitä raportointia varten.

4. Jälleenlaivattavien kalavarojen määrän ja lajien tarkistamiseksi sekä sen varmistamiseksi, että asianmukainen tarkistus voidaan suorittaa, aluksella olevalla tarkkailijalla on oltava rajoittamaton pääsy tarkkailtavalle unionin kalastusalukselle, mukaan lukien miehistö, pyydykset, varusteet, rekisterit (myös sähköisessä muodossa olevat rekisterit) ja kalaruumat.

5. Tarkkailijan on täytettävä SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirja liitteen VIII mukaisesti ja toimitettava kyseiset tiedot sähköisesti sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jonka lipun alla vastaanottava unionin kalastusalus purjehtii, viimeistään 20 päivän kuluttua siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta.

6. Jäsenvaltion, jonka lipun alla vastaanottava unionin kalastusalus purjehtii, on toimitettava SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjan tarkkailutiedot komissiolle sähköisesti viimeistään 25 päivän kuluttua siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle sähköisesti viimeistään 30 päivän kuluessa siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta.”

(11) Korvataan 26 artikla seuraavasti:

”26 artikla

Jälleenlaivauksen jälkeen ilmoitettavat tiedot

1. 1. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat vastaanottavat kalastusalukset, jotka harjoittavat jälleenlaivausta, laativat SPRFMO:n jälleenlaivausilmoituksen liitteen IX mukaisesti ja toimittavat ilmoituksen komissiolle viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden kymmenentenä päivänä. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden 15 päivänä.

2. 2. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat vastaanottavat kalastusalukset, jotka harjoittavat jälleenlaivausta, säilyttävät SPRFMO:n jälleenlaivausilmoituksen jäljennöksen aluksella kalastusmatkan ajan ja toimittavat sen tarvittaessa valtuutetulle tarkastajalle.”

(12) Muutetaan 27 artikla seuraavasti:

(a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Tietojen ilmoittamista koskevien, 7, 11, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28 a, 28 u, 29, 35 b, 35 e, 40 ja 41 artiklassa esitettyjen vaatimusten lisäksi jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on toimitettava komissiolle tämän artiklan 2, 3 ja 3 a kohdan mukaiset tiedot.”

(b) lisätään kohta seuraavasti:

”3 a. Jäsenvaltioiden, joiden alukset harjoittavat SPRFMO-yleissopimusalueella muuta kuin perunpiikkimakrillin kalastusta, on viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä tammikuuta toimitettava komissiolle luettelo aluksista, jotka ovat kalastaneet aktiivisesti tai harjoittaneet jälleenlaivausta yleissopimusalueella edellisen kalenterivuoden aikana. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 30 päivänä tammikuuta.”

(13) Korvataan IV luvun 28 artikla 1–3 jaksolla seuraavasti:

”1 JAKSO

Tarkkailijaohjelman akkreditointimenettely ja vähimmäisvaatimukset

28 artikla

Tarkkailijaohjelmat

1. Jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on perustettava tarkkailijaohjelmat liitteessä X esitettyjen tietojen keräämistä varten.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan mukaisesti perustetut tarkkailijaohjelmat ja kaikki palveluntarjoajat lähettävät ainoastaan riippumattomia ja puolueettomia tarkkailijoita.

3. Sellaisen kalastuksen osalta, jossa edellytetään tarkkailijakattavuuden vähimmäistasoa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtiville kalastusaluksille lähetetään tarkkailijoita ainoastaan tarkkailijaohjelmista ja palveluntarjoajilta, jotka ovat SPRFMO-komission akkreditoimia.

4. Sellaisen kalastuksen osalta, jossa ei edellytetä 100-prosenttista tarkkailijakattavuutta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten tarkkailijoiden osoittamismenetelmä on seurattavan kalastuksen kannalta edustava ja vastaa koko kalastuksen erityisiin tiedontarpeisiin.

5. Jäsenvaltioiden on dokumentoitava menetelmät, joiden mukaisesti niiden lipun alla purjehtiville kalastusaluksille osoitetaan tarkkailijoita tarkkailijakattavuutta koskevien vaatimusten täyttämiseksi, ja annettava tietoa näistä menetelmistä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nämä tiedot komissiolle edellistä vuotta koskevassa tieteellisessä vuosikertomuksessaan.

6. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat lähettää tarkkailijoita toisen jäsenvaltion, SPRFMO:n jäsenen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen tarkkailijaohjelmasta, on ilmoitettava asiasta komissiolle ennen tarkkailijoiden lähettämistä. Komissio pyytää

asianomaisen jäsenvaltion, SPRFMO:n jäsenen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen suostumusta ja ilmoittaa sen jälkeen asianomaiselle jäsenvaltiolle.

7. Tutkimustarkoituksessa kalastavat unionin tieteelliset tutkimusalukset vapautetaan velvollisuudesta ottaa alukselle akkreditoituja tarkkailijoita, paitsi jos ne harjoittavat koekalastusta. Kyseisten alusten lippujäsenvaltioiden on noudatettava liitteessä X ja 28 a artiklassa säädettyjä tiedonkeruu- ja raportointivaatimuksia ja varmistettava, että aluksella olevalla tieteellisellä henkilöstöllä on valmiudet täyttää kokonaisuudessaan kaikki kyseisiin vaatimuksiin sisältyvät tarkkailu- ja raportointivelvollisuudet.

28 a artikla

Tarkkailutietojen ilmoittaminen

1. Viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä syyskuuta jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on toimitettava komissiolle liitteessä X esitetyt tarkkailutiedot edelliseltä kalenterivuodelta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 30 päivänä syyskuuta.

2. Viimeistään 45 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on toimitettava vuosiraportti niiden edellisen vuoden kalastustoimintaa koskevan tarkkailijaohjelman täytäntöönpanosta. Raporttiin on sisällyttävä tarkkailijoiden koulutus, ohjelman suunnitelma ja kattavuus, kerättyjen tietojen tyyppi, yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti käytetyistä palveluntarjoajista, sekä mahdolliset vuoden aikana ilmenneet ongelmat. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 30 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.

28 b artikla

Tarkkailijaohjelman akkreditointi

1. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat saada akkreditoinnin tarkkailijaohjelmalleen, on toimitettava komissiolle vähintään seitsemän kuukautta ennen sitä SPRFMO-komission vuosikokousta, jossa ne haluavat, että akkreditointia käsitellään, kaikki asiaankuuluvat tiedot ja asiakirjat 28 c–28 o artiklassa säädettyjen vaatimusten täyttämiseksi, mukaan lukien käsikirjat, oppaat ja koulutusmateriaalit, sekä tarvittaessa tiedot muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen jo akkreditoimista kansallisista ohjelmista ja palveluntarjoajista. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle vähintään kuusi kuukautta ennen SPRFMO-komission vuosikokousta.

2. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa toimitettava komissiolle tarkkailijaohjelmansa kannalta merkitykselliset lisätiedot ja korjaukset. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.

3. Komissio toimittaa jäsenvaltioille niiden tarkkailijaohjelman alustavan arviointikertomuksen luonnoksen kommentoitavaksi ja toimittaa mahdolliset huomautukset edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.

4. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle sen tarkkailijaohjelman akkreditointia koskevasta SPRFMO:n päätöksestä.

28 c artikla

Puolueettomuus, riippumattomuus ja lahjomattomuus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat käyttävät ainoastaan riippumattomia ja puolueettomia tarkkailijoita. Tämä tarkoittaa, ettei tapauksen mukaan tarkkailijaohjelmalla tai palveluntarjoajalla tai yksittäisillä tarkkailijoilla ole välitöntä taloudellista etua, omistusta tai liikesuhteita aluksiin, jalostajiin, välittäjiin ja vähittäismyyjiin, jotka osallistuvat kalojen tai kalatuotteiden pyyntiin, ottamiseen, keräämiseen, kuljetukseen, jalostukseen tai myyntiin.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että

   (a) niiden tarkkailijaohjelmilla ja palveluntarjoajilla sekä yksittäisillä tarkkailijoilla ei ole tarkkailijapalvelujen tarjoamisen lisäksi välitöntä taloudellista etua SPRFMO:n vastuualueeseen kuuluvassa kalastuksessa, mukaan lukien muttei yksinomaan seuraavat: i) kalojen pyyntiin, ottamiseen, keräämiseen tai jalostukseen osallistuvan aluksen tai jalostajan omistajuus tai kiinnityksenhaltijuus tai muu kyseiseen alukseen liittyvä turvattu etu; ii) liikeyritys, joka myy tarvikkeita tai palveluja kalastusalalla toimiville aluksille tai jalostajille; ii) liikeyritys, joka ostaa raaka- tai jalostustuotteita kalastusalalla toimivilta aluksilta tai jalostajilta;

   (b) niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat sekä yksittäiset tarkkailijat eivät pyydä tai ota vastaan suoraan tai välillisesti ylimääräisiä palkkioita, lahjoja, palveluksia, viihdettä, työhön liittymätöntä majoitusta, lainoja tai mitään rahallista vastinetta henkilöltä, joka joko harjoittaa SPRFMO:n jäsenen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen sen palveluihin tai SPRFMO:ään liittyvää toimintaa tai jolla on etuja, joihin tarkkailijan virkatehtävien suorittaminen tai suorittamatta jättäminen voi merkittävästi vaikuttaa;

   (c) niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat sekä yksittäiset tarkkailijat eivät toimi tarkkailijoina aluksilla tai jalostuslaitoksissa, jotka ovat sellaisen henkilön omistuksessa tai käytössä, joka on aiemmin ottanut tarkkailijan palvelukseensa jossakin muussa tehtävässä kolmen viime vuoden aikana (esim. miehistön jäseneksi); ja

   (d) niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat sekä yksittäiset tarkkailijat eivät pyydä tai ota vastaan työtä aluksen miehistön jäsenenä tai työntekijänä tai jalostajan työntekijänä ollessaan jäsenvaltion tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan palveluksessa.

28 d artikla

Tarkkailijoiden pätevyys

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmaan palkatut tai niiden palveluntarjoajien lähettämät tarkkailijat täyttävät seuraavat vaatimukset:

   (a) asianomaisiin laivastoihin liittyvä asiaankuuluva tekninen tai muu koulutus ja/tai kokemus;

   (b) kyky täyttää tässä jaksossa kuvatut tarkkailijoiden tehtävät;

   (c) ei rikosrekisteriä, joka kyseenalaistaisi tarkkailijan lahjomattomuuden tai viittaisi väkivaltaisuuteen; sekä

   (d) kyky hankkia kaikki tarvittavat asiakirjat, mukaan lukien passit ja viisumit.

28 e artikla

Tarkkailijoiden koulutus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmissa toimivat tai niiden palveluntarjoajien lähettämät tarkkailijat saavat asianmukaisen koulutuksen ennen heidän lähettämistään tarkkailutehtäviin. Koulutukseen on sisällyttävä seuraavat osa-alueet:

   (a) kalastuksentutkimuksen ja kalastuksenhoidon välinen suhde ja tiedonkeruun merkitys tässä yhteydessä;

   (b) SPRFMO-yleissopimuksen asiaankuuluvat määräykset, tämän asetuksen asiaankuuluvat säännökset ja SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden asiaankuuluvat määräykset, jotka liittyvät tarkkailijoiden toimintaan ja tehtäviin;

   (c) tarkkailijaohjelmien merkitys, mukaan lukien tarkkailijoiden tehtävien, oikeuksien, valtuuksien ja velvollisuuksien ymmärtäminen;

   (d) meriturvallisuus, mukaan lukien hätätilanteet merellä, pelastuspukujen pukeminen, turvavarusteiden käyttö, radioiden käyttö, selviytyminen merellä, konfliktien hallinta ja selviytyminen kylmässä vedessä;

   (e) merellä tai syrjäisissä kohteissa työskentelyä koskeva ensiapukoulutus;

   (f) lajien tunnistaminen ja merellä kohdattavien lajien kirjaaminen, mukaan lukien kohdelajit ja muut kuin kohdelajit, suojellut lajit, merilinnut, merinisäkkäät, merikilpikonnat, selkärangattomat, jotka ovat osoitus haavoittuvista meriekosysteemeistä jne.;

   (g) tiedot SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden edellyttämien, sivusaaliiden vähentämiseen käytettävien laitteiden eri tyypeistä ja toiminnasta;

   (h) turvallisen käsittelyn käytännöt merilintujen, merinisäkkäiden ja merikilpikonnien hoitamisessa ja vapauttamisessa;

   (i) SPRFMO:n alueella käytettävät kalastusalukset ja pyydystyypit;

   (j) saaliiden ja lajikoostumuksen arviointitekniikat ja -menetelmät;

   (k) näytteenottolaitteiden käyttö ja ylläpito, mukaan lukien vaa'at, mittausvälineet yms.;

   (l) näytteenottomenetelmät merellä eli kalanäytteiden otto, kalojen sukupuolen määritys, mittaus- ja punnitustekniikat, yksilöiden keruu ja varastointi sekä näytteenottomenetelmät;

   (m) otannan mahdollisten vinoutumien ymmärtäminen sekä käsitys siitä, miten ne aiheutuvat ja miten ne voidaan välttää;

   (n) näytteiden säilyttäminen analysointia varten;

   (o) tiedonkeruukoodit ja tiedonkeruumuodot;

   (p) kalastuspäiväkirjojen ja kirjausvaatimusten tuntemus, jotta tarkkailijat voivat kerätä tietoja SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaisesti;

   (q) digitaalisten kirjauslaitteiden tai verkkomuistioiden käyttö;

   (r) tarkkailijan työssä käytettävät elektroniset laitteet ja niiden toiminnan ymmärtäminen;

(s) sähköisten seurantajärjestelmien käyttö tarkkailijan työn täydentämiseksi tarvittaessa;

(t) suulliset selonteot ja raporttien kirjoittaminen;

(u) koulutus aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemistä koskevan kansainvälisen yleissopimuksen (MARPOL) keskeisistä näkökohdista.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat tarjoavat jatkuvaa täydennyskoulutusta pätevyysvaatimuksista riippuen. SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden ja tarkkailijoita koskevien vaatimusten asiaankuuluvista päivityksistä on ilmoitettava tarkkailijoille ennen kutakin lähettämistä osana tiedotusprosessia, esimerkiksi päivitettävässä käsikirjassa.

28 f artikla

Tarkkailijoiden kouluttajat

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmissa toimivilla tai palveluntarjoajien lähettämillä tarkkailijoiden kouluttajilla on asianmukaiset taidot ja että kyseinen ohjelma tai palveluntarjoaja on valtuuttanut heidät kouluttamaan tarkkailijoita.

28 g artikla

Tiedotus ja selonteot

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä järjestelmät tarkkailijoille tiedottamiseksi ja selontekojen antamiseksi heille sekä yhteyden pitämiseksi milloin tahansa aluksen päällikköön.

2. Asianmukaisesti koulutetun henkilöstön on toteutettava tiedotus- ja selontekoprosessi, ja sillä on varmistettava, että tarkkailijat ja alusten päälliköt ymmärtävät selvästi roolinsa ja tehtävänsä.

28 h artikla

Tietojen validointiprosessi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä tarkkailutietojen validointiprosessi.

2. Asianmukaisesti koulutetun henkilöstön on toteutettava tietojen validointiprosessi, ja sillä on varmistettava, että tarkkailijan keräämät tiedot tarkastetaan poikkeavuuksien tai epätarkkuuksien varalta, jotka korjataan ennen tietojen tallentamista tietokantaan tai niiden analysointia. Tähän sisältyy sen varmistaminen, että jäsenvaltion tarkkailijaohjelmalla tai palveluntarjoajalla on käytössä mekanismi tietojen, raporttien ja muiden merkityksellisten seikkojen vastaanottamiseksi tarkkailijalta tavalla, joka estää muista lähteistä peräisin olevan puuttumisen kyseisiin tietoihin.

3. Tietojen validointiprosessilla on varmistettava, että tiedot täyttävät seuraavat vaatimukset:

(a) mekanismi, joka mahdollistaa tieteellisten tietojen säilyttämisen ja siirtämisen jäsenvaltion tarkkailijaohjelmaan (tai palveluntarjoajalle) turvallisesti ja luottamuksellisesti;

(b) aluksen tiedot, jotka yksilöivät aluksen, jolta kalastus tosiasiassa on tapahtunut;

(c) pyyntiponnistuksen päivämäärät ja kellonajat on otettu mukaan ja ne ovat keskenään johdonmukaisia (esimerkiksi päättymisajan on oltava alkamisajan jälkeen);

(d) asianmukainen kalastuspaikka (esimerkiksi loogiset leveys- ja pituusasteiden yhdistelmät), joka on johdonmukainen ja merkitty oikein yksiköin;

(e) pyyntiponnistustiedot, joiden avulla voidaan kvantifioida aluksen suorittama pyyntiponnistus käytettyyn ja myös yksilöityyn kalastusmenetelmään nähden;

(f) saalistiedot, joista käyvät ilmi kalavarat (mahdollisuuksien mukaan lajikohtaisesti) ja kyseisen lajin aluksella pidetty tai poisheitetty määrä. Jos käytetään lajikoodeja, niiden on oltava täsmällisiä;

(g) jos kalasta kerätään biologisia tai pituustietoja, niiden on liityttävä suoraan ponnistukseen, jolla kala on pyydetty, mukaan lukien päivämäärä, kellonaika, sijainti ja kalastusmenetelmiä koskevat tiedot, ja niiden on sisällettävä tiedonkeruumenetelmä;

(h) jos tarkkailijaohjelma kattaa jälleenlaivauksen ja/tai purkamisen, jälleenlaivattujen/purettujen kalavarojen määrä ja niiden sisältämät lajit on kvantifioitava ja kirjattava vakiomenetelmän mukaisesti;

(i) vuorovaikutusta, jossa on osallisena merinisäkkäitä, merilintuja, matelijoita ja/tai muita huolta aiheuttavia lajeja, koskevat tiedot, joista käyvät ilmi yksittäiset lajit (mahdollisuuksien mukaan), eläinten lukumäärä, kohtalo (pidetty aluksella tai vapautettu / poisheitetty), elinvoimaisuus, jos ne päästetään mereen (elinvoimainen, elävä, letarginen, kuollut) ja vuorovaikutuksen tyyppi (koukku / sotkeutuminen siimaan / törmääminen vaijeriin / jääminen kiinni verkkoon / muu).

28 i artikla

Tarkkailijoiden tunnistekortit

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmissa toimiville tai palveluntarjoajien lähettämille tarkkailijoille annetaan tunnistekortit, jotka sisältävät seuraavat tiedot:

(a) tarkkailijan koko nimi

(b) myöntämispäivä ja voimassaolon päättymispäivä

(c) jäsenvaltion tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan nimi

(d) yksilöllinen tunnistenumero (jos tunnistekortin on myöntänyt tarkkailijaohjelma tai palveluntarjoaja)

(e) tarkkailijan passikuvatyyppinen valokuva ja

(f) puhelinnumero, johon voidaan ottaa yhteyttä hätätilanteessa.

28 j artikla

Tarkkailijoiden tarkkailujaksojen ja lähettämisen koordinointi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on riittävät valmiudet lähettää tarkkailijoita oikea-aikaisesti ja että valittu tarkkailija saa kaiken mahdollisen avun koko tarkkailujaksonsa ajan.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä toimintasäännöt tarkkailijan korvaamiseksi, jos tarkkailija ei pysty suorittamaan tehtäviään.

3. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat pyrkivät mahdollisuuksien mukaan välttämään saman tarkkailijan lähettämistä useille peräkkäisille matkoille samalla aluksella.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat myös hallinnoivat tarkkailijoiden tarkkailujaksoja, jotta tarkkailijoiden riippumattomuus ja puolueettomuus voidaan säilyttää 28 c artiklan mukaisesti ja jotta varmistetaan, että kaikki tarkkailujaksot saatetaan hallinnollisesti päätökseen niin pian kuin se on käytännössä mahdollista, sen jälkeen, kun tarkkailijat ovat palanneet satamaan.

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat ovat yhteydessä tarkkailijaan tulevista lähetyksistä, koordinoivat tarkkailijamatkoja ja toimittavat tarkkailijan tehtävien suorittamista varten tarvittavat tarvikkeet.

28 k artikla

Tarkkailijoiden turvavarusteet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien lähettämät tarkkailijat saavat käyttöönsä asianmukaiset varusteet, mukaan lukien turvavarusteet, jotka ovat hyvässä toimintakunnossa ja jotka tarkastetaan säännöllisesti ja uusitaan, jotta he voivat suorittaa tehtävänsä aluksella.

2. Olennaisiin varusteisiin kuuluvat pelastusliivi, aluksesta riippumaton kaksisuuntainen viestintälaite, jolla voidaan lähettää ja vastaanottaa ääni- tai tekstiviestejä, henkilökohtaiset hätälähettimet, pelastuspuvut, suojakypärä, asianmukaiset saappaat tai kengät kannella työskentelyyn, käsineet ja suojalasit (myös aurinkolasit).

28 l artikla

Tarkkailijoiden väärinkäytöksiä koskevia väitteitä koskevat menettelyt

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat ottavat käyttöön menettelyt tarkkailijoiden väärinkäytösten ehkäisemiseksi, tutkimiseksi ja niistä raportoimiseksi koordinoidusti tarkkailijoiden, alusten päälliköiden, asianomaisten jäsenten ja yhteistyötä tekevien muiden kuin sopimuspuolten kanssa.

28 m artikla

Riitojen ratkaisumenettely

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä kaikkien osapuolten kannalta oikeudenmukainen riitojen ratkaisuprosessi, joka tarjoaa prosessin ongelmien ratkaisemiseksi asianmukaisin keinoin, mukaan lukien fasilitointi ja sovittelu.

28 n artikla

Tarkkailijoiden turvallisuus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä menettelyt, joilla tuetaan tarkkailijoita, jotta nämä voivat suorittaa tehtävänsä esteettömästi ja turvallisessa työympäristössä, mukaan lukien vahvistettu hätäsuunnitelma. Hätäsuunnitelmaan on sisällyttävä ohjeet

raporttien lähettämisestä palveluntarjoajan nimetylle ympärivuorokautiselle yhteyspisteelle / nimetyille ympärivuorokautisille yhteyspisteille, joille tarkkailijat voivat ilmoittaa vaarallisista olosuhteista, kuten häirinnästä, uhkailusta tai pahoinpitelystä.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä myös maissa toimiva pysyvä delegaatio tai valvoja, joka voi olla yhteydessä tarkkailijaan milloin tahansa tämän ollessa merellä.

28 o artikla

Vakuutukset ja vastuu

Jäsenvaltioiden on varmistettava ennen tarkkailijan sijoittamista alukselle, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien lähettämillä tarkkailijoilla on tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan jäsenvaltiossa voimassa olevien kansallisten vaatimusten mukainen terveys-, tapaturma- ja vastuuvakuutus lähettämisen keston ajan.

2 JAKSO

Tarkkailijoiden, kalastusalan toimijoiden, alusten päälliköiden ja miehistön oikeudet ja tehtävät

28 p artikla

Tarkkailijoiden oikeudet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla olevilla tarkkailijoilla on tässä säännöksessä säädetyt oikeudet ja että nämä oikeudet annetaan kirjallisena tällaisten alusten miehistölle tai ne ovat näkyvästi esillä aluksella.

2. Tarkkailijoilla on tehtäviään suorittaessaan seuraavat oikeudet unionin kalastusaluksilla:

   (a) vapaus suorittaa tehtävänsä ilman pahoinpitelyä, estämistä, viivytystä, uhkailua tai häirintää;

   (b) pääsy kaikkiin aluksen tiloihin ja laitteisiin, joita tarvitaan tarkkailijan tehtävien suorittamiseen, ja niiden käyttö, mukaan lukien muun muassa täysimääräinen pääsy kannelle ja oikeus nähdä saalis ennen lajittelua, jalostettu saalis sekä aluksella mahdollisesti olevat sivusaaliit, sekä pääsy alueille, joita voidaan käyttää kalojen säilyttämiseen, jalostukseen, punnitsemiseen ja varastointiin, tuvallisuuden niin salliessa;

   (c) pääsy aluksen rekistereihin, mukaan lukien kalastuspäiväkirjat, aluskaaviot ja asiakirjat rekisterien tarkistamista, arvioimista ja jäljentämistä varten, sekä pääsy navigointilaitteisiin, merikarttoihin ja muihin kalastustoimintaan liittyviin tietoihin;

   (d) viestintälaitteiden ja henkilöstön saaminen käyttöön pyynnöstä työhön liittyvien tietojen merkitsemiseksi, lähettämiseksi ja vastaanottamiseksi;

   (e) aluksella olevien viestintälaitteiden kohtuullinen käyttö yhteyden pitämiseksi maissa olevan tarkkailijaohjelman edustajan kanssa milloin tahansa, hätätilanteet mukaan lukien;

   (f) aluksella olevien muiden välineiden, jos sellaisia on, saaminen käyttöön tarkkailijan työn helpottamiseksi aluksella, esimerkiksi tehokkaat kiikarit, sähköiset viestintälaitteet, pakastin eläinten varastoimiseksi ja vaaka;

(g) turvallinen pääsy työskentelykannelle tai nostoasemalle verkon tai siiman keräämisen aikana sekä pääsy tutkimaan kannella olevia (eläviä tai kuolleita) eläinyksilöitä näytteiden keräämistä varten;

(h) sellaisen ruoan ja majoituksen rajoittamaton saatavuus ja saniteettitilojen käyttömahdollisuus, jotka aluksen päällystöllä on tavallisesti käytettävissään, sekä kansainvälisten merenkulkunormien mukaiset lääkintätilat;

(i) mahdollisuus tarkastaa aluksella olevat turvavarusteet (päällystön tai miehistön järjestämän turvallisuuskierroksen puitteissa) ennen kuin alus poistuu satamasta;

(j) rajoittamaton lupa kirjata kaikki tieteellisten tarkoitusten ja tiedonkeruun kannalta merkitykselliset tiedot;

(k) oikeus siihen, että maissa on nimetty yhteyshenkilö tai valvoja, johon voi olla yhteydessä milloin tahansa merellä oleskelun aikana;

(l) oikeus perustelluista syistä kieltäytyä tulemasta lähetetyksi kalastusalukselle, myös silloin, kun on havaittu turvallisuusongelmia;

(m) mahdollisuus ilmoittaa milloin tahansa turvallisuusongelmien ilmenemisestä tapauksen mukaan aluksen päällikölle, tarkkailijaohjelman viranomaisille tai palveluntarjoajalle, sihteeristölle ja lippuvaltiolle;

(n) oikeus saada omasta pyynnöstään miehistöltä kohtuullista apua tehtäviensä suorittamiseen, mukaan lukien muun muassa näytteenotto, suurten eläinyksilöiden käsittely, tahattomasti pyydettyjen eläinyksilöiden vapauttaminen sekä mittaukset;

(o) yksityisyys tarkkailijan henkilökohtaisissa tiloissa;

(p) olla suorittamatta miehistölle osoitettuja tehtäviä, kuten pyydysten käsittelyä (kalastustarkoituksiin), kalojen purkamista aluksesta;

(q) oikeus siihen, että tarkkailutietoihin, rekistereihin, asiakirjoihin, varusteisiin ja tavaroihin ei päästä käsiksi, niitä ei vahingoiteta eikä niitä tuhota.

3. Jos tarkkailija kieltäytyy tulemasta lähetetyksi unionin kalastusalukselle, sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten, jonka tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan alaisuudessa tarkkailija oli määrä lähettää, on dokumentoitava kieltäytymisen syyt ja toimitettava tiedot komissiolle. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.

28 q artikla

Tarkkailijoiden tehtävät

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien kalastusaluksille lähettämät tarkkailijat suorittavat tässä säännöksessä säädetyt tehtävät.

2. Kalastusaluksilla olevien tarkkailijoiden on suoritettava seuraavat tehtävät:

(a) heillä on oltava ennen alukselle nousemista täydelliset ja voimassa olevat asiakirjat, mukaan lukien tarvittaessa henkilöllisyysasiakirjat, passit, viisumit ja todistukset meriturvallisuuskoulutuksesta;

(b) heidän on toimitettava vaatimusten mukaisesti jäljennökset edellä mainituista asiakirjoista tarkkailijaohjelman hallinnoijille tai palveluntarjoajalle;

(c) heidän on pidettävä kiinni riippumattomuudesta ja puolueettomuudesta aina tehtäviään suorittaessaan;

(d) heidän on noudatettava sen jäsenvaltion lakeja ja asetuksia, jonka lipun alla alus purjehtii;

(e) heidän on otettava huomioon aluksen henkilöstöhierarkia ja noudatettava yleisiä käyttäytymissääntöjä;

(f) heidän on suoritettava tehtävänsä häiritsemättä aiheettomasti aluksen toimintoja ja otettava tehtäviään suorittaessaan asianmukaisella tavalla huomioon aluksen toimintaan liittyvät vaatimukset ja oltava säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön;

(g) heidän on tunnettava aluksella noudatettavat hätätilannemenettelyt, mukaan lukien pelastuslauttojen, sammuttimien ja ensiapupakkausten sijainti, ja osallistuttava säännöllisesti hätätilanneharjoituksiin, joita varten he ovat saaneet koulutusta;

(h) heidän on oltava säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön tarkkailijan tehtävien ja muiden tarkkailuun liittyvien seikkojen osalta;

(i) heidän on pidättäydyttävä toimista, jotka voisivat vaikuttaa kielteisesti tarkkailijaohjelman imagoon;

(j) heidän on noudatettava tarkkailijoita koskevia mahdollisia käytännesääntöjä, mukaan lukien sovellettavat lait ja menettelyt;

(k) heidän on kommunikoitava niin säännöllisesti kuin on tarpeen ohjelman hallinnoijien tai maissa olevan tarkkailijaohjelman koordinaattorin kanssa;

(l) heidän on noudatettava kaikkia SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden määräyksiä, joita sovelletaan suoraan tarkkailijoihin;

(m) heidän on kunnioitettava yksityisyyttä päällikön ja miehistön alueilla.

3 JAKSO

Unionin alusten käyttäjien ja päälliköiden oikeudet ja tehtävät

28 r artikla

Unionin kalastusalusten käyttäjien ja päälliköiden oikeudet

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivien unionin kalastusalusten käyttäjillä ja päälliköillä on seuraavat oikeudet:

(a) tulla kuulluksi ja joko hyväksyä tai ehdottaa vaihtoehtoja tarkkailijoiden lähettämisen ajoituksen ja kohteen osalta, jos kalastusalusten käyttäjiä tai päälliköitä vaaditaan ottamaan alukselle yksi tai useampi tarkkailija;

(b) suorittaa aluksen toimintoja ilman, että tarkkailijan läsnäolo ja tämän tarkkailijan tehtävien suorittaminen aiheuttaa tarpeetonta häiriötä;

(c) nimetä harkintansa mukaan aluksen miehistön jäsen olemaan tarkkailijan mukana, kun tarkkailija suorittaa tehtäviä vaarallisilla alueilla;

(d) saada tarkkailijan matkan päättyessä tarkkailijaohjelmalta tai palveluntarjoajalta hyvissä ajoin tieto mahdollisista aluksen toimintoja koskevista huomautuksista. Aluksen päälliköllä on oltava mahdollisuus tarkastella tarkkailijan raporttia ja esittää siitä huomautuksia, ja hänellä on

oikeus sisällyttää siihen tarpeellisiksi katsomiaan lisätietoja tai henkilökohtainen lausuma.

28 s artikla

Unionin kalastusalusten käyttäjien ja päälliköiden tehtävät

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kalastusalan toimijat ja niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten päälliköt kunnioittavat 28 p artiklassa vahvistettuja tarkkailijoiden oikeuksia ja suorittavat seuraavat tehtävät:

(a) he ottavat alukselle yhden tai useamman tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan tarkkailijaksi nimeämän henkilön, jos lippujäsenvaltio sitä edellyttää;

(b) he varmistavat, että aluksen miehistölle tiedotetaan asianmukaisesti ja ettei miehistö pahoinpitele, ahdistele, estä, vastusta tai uhkaile tarkkailijaa eikä pyri vaikuttamaan tähän tai häiritse tätä tai haittaa taikka viivytä tarkkailijaa tämän tehtävien suorittamisessa;

(c) jos tässä asetuksessa tai SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteissä niin edellytetään, he asentavat toimivia sähköisiä seurantajärjestelmiä tai -laitteita ja pitävät ne kunnossa koko valitun kalastusmatkan ajan täydentävinä seurantavälineinä;

(d) he varmistavat, että tarkkailijalla on pääsy saaliin luo ennen sen osatekijöiden lajittelua, luokittelua tai muuta erottelua;

(e) he varmistavat, että SPRFMO-yleissopimusalueella toimivissa aluksissa on riittävästi tilaa, jotta tarkkailija voi tarvittaessa ottaa näytteitä sivusaaliista tai muita näytteitä turvallisella tavalla, josta aiheutuu vain rajoitetusti häiriöitä aluksen toiminnalle, erityisellä näytteenottoasemalla ja muilla välineillä, kuten vaa'oilla;

(f) he ylläpitävät turvallista ja puhdasta näytteenottoasemaa, jota tarkkailija voi käyttää;

(g) he eivät saa muuttaa näytteenottoasemaa tarkkaillun matkan aikana kuulematta etukäteen tarkkailijaa ja ilmoittamatta siitä lippujäsenvaltiolleen;

(h) he ilmoittavat miehistölle tarkkailijaohjelman aikataulusta ja tavoitteista ja tarkkailijan alukselle nousemisen ajankohdasta sekä miehistön velvollisuuksista, kun tarkkailijaohjelman tarkkailija nousee alukselle;

(i) he auttavat tarkkailijaa nousemaan alukselle ja poistumaan alukselta turvallisesti sovitussa paikassa ja sovittuun aikaan;

(j) he antavat tarkkailijan suorittaa kaikki tehtävät turvallisesti ja avustavat tätä ja varmistavat, ettei tarkkailijaa estetä aiheettomasti tehtäviensä suorittamisessa, paitsi jos jokin turvallisuusongelma edellyttää väliintuloa;

(k) he antavat tarkkailijan ottaa näytteitä saaliista ja varastoida näytteet ja avustavat tätä sekä sallivat tarkkailijan pääsyn varastoitujen eläinten luo;

(l) he tarjoavat tarkkailijalle tämän ollessa aluksella ilman, että tarkkailijalle, tarkkailijaohjelmalle tai palveluntarjoajalle aiheutuu kustannuksia, ruokaa, majoituksen sekä asianmukaiset saniteetti- ja lääkintätilat, jotka aluksen päällystöllä on tavallisesti käytettävissään, yleisesti hyväksyttyjen kansainvälisten normien mukaisesti;

(m) he sallivat tarkkailijan täysimääräisen pääsyn kaikkiin aluksen tiloihin ja laitteisiin, joita tarvitaan tarkkailijan tehtävien suorittamiseen, ja niiden käytön ja avustavat tarkkailijaa, mukaan lukien muun muassa täysimääräinen pääsy kannelle, saalis ennen lajittelua, jalostettu saalis ja aluksella mahdollisesti olevat sivusaaliit sekä alueet, joita voidaan käyttää kalojen säilyttämiseen, jalostukseen, punnitsemiseen ja varastointiin;

(n) he noudattavat mahdollista SPRFMO-komission perustamaa vakiintunutta konfliktien ratkaisumekanismia, joka täydentäisi tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan tarjoamia vakiintuneita riitojenratkaisumenettelyjä;

(o) he tekevät yhteistyötä tarkkailijan kanssa, kun tämä ottaa näytteitä saaliista;

(p) he antavat tarkkailijalle ilmoituksen vähintään 15 minuuttia ennen pyydysten nostamista tai asettamista, ellei tarkkailija nimenomaisesti pyydä, ettei hänelle ilmoiteta asiasta;

(q) he antavat tarkkailijalle riittävästi tilaa kannella tai muulla osoitetulla alueella toimistotyötä varten sekä riittävästi tilaa kannella tai tehtaassa tarkkailijan tehtävien suorittamiseksi;

(r) he antavat tarkkailijalle henkilönsuojaimet ja tarvittaessa pelastuspuvun;

(s) he antavat tarkkailijalle oikea-aikaista lääketieteellistä apua fyysisen tai psyykkisen sairauden tai vamman sattuessa;

(t) he laativat tarkkailijoiden turvallisuutta koskevan hätäsuunnitelman ja pitävät sitä yllä.

28 t artikla

Turvallisuutta koskeva ohjeistus

Unionin kalastusalusten päälliköiden tai päällikön nimeämän miehistön jäsenen on annettava tarkkailijalle turvallisuutta koskevaa ohjeistusta tarkkailijan noustessa alukselle ja ennen kuin alus poistuu satamasta. Ohjeistukseen on sisällyttävä

(a) aluksen turvallisuusasiakirjojen antaminen tarkkailijan käyttöön / säilytyspaikan ilmoittaminen;

(b) pelastuslauttojen sijainti, lauttojen kapasiteetti, tarkkailijan tehtävät, voimassaolon päättyminen, asentaminen ja muut asiaankuuluvat turvallisuuteen liittyvät tiedot;

(c) aluksen? sijainnin hätätilanteessa ilmoittavien hätäradiolähettimien sijainti ja käyttöohjeet;

(d) pelastuspukujen ja kelluntalaitteiden sijainti, niiden saavutettavuus ja määrät kaikille aluksella oleville;

(e) valoammusten sijainti, tyypit, lukumäärä ja voimassaolon päättymispäivät;

(f) sammuttimien sijainti ja lukumäärä, voimassaolon päättymispäivät, saavutettavuus;

(g) pelastusrenkaiden sijainti;

(h) menettelyt hätätilanteissa ja tarkkailijan oleelliset toimet kunkin tyyppisen hätätilanteen aikana, kuten tulipalo aluksella tai henkilön poimiminen merestä;

(i) ensiaputarvikkeiden sijainti ja tieto siitä, ketkä miehistön jäsenet vastaavat ensiavusta;

(j) radioiden sijainti, hätäpuhelun soittamismenettelyt ja radion käyttö puhelun aikana;

(k) turvaharjoitukset;

(l) turvalliset työskentelypaikat kannella ja tarvittavat turvavarusteet;

(m) menettelyt tarkkailijan tai muun miehistön jäsenen sairaus- tai onnettomuustapauksessa.

28 u artikla

Menettely hätätilanteessa

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos tarkkailija kuolee tai katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, sen lipun alla purjehtivien kalastusalusten on

(a) lopetettava välittömästi kaikki kalastustoimet;

(b) aloitettava välittömästi etsintä- ja pelastustoimet, jos tarkkailija katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, ja tehtävä etsintöjä vähintään 72 tunnin ajan, ellei tarkkailijaa löydetä aikaisemmin tai ellei niiden lippujäsenvaltio määrää jatkamaan etsintää;

(c) ilmoitettava asiasta välittömästi lippujäsenvaltiolleen;

(d) ilmoitettava asiasta välittömästi tapauksen mukaan jäsenvaltiolle, SPRFMO:n jäsenelle tai yhteistyötä tekevälle muulle kuin sopimuspuolelle tai palveluntarjoajalle, jonka tarkkailijaohjelman puitteissa tarkkailija on lähetetty;

(e) ilmoitettava asiasta välittömästi muille lähistöllä oleville aluksille kaikkia käytettävissä olevia viestintävälineitä käyttäen;

(f) toimittava täydessä yhteistyössä kaikissa etsintä- ja pelastusoperaatioissa;

(g) etsinnän tuloksista riippumatta palattava jatkotutkimuksia varten lähimpään satamaan lippujäsenvaltion ja SPRFMO:n jäsenen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen, jäsenvaltion tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan, jonka tarkkailijaohjelman puitteissa tarkkailija on lähetetty, sopimalla tavalla;

(h) annettava tapauksesta raportti lippujäsenvaltiolleen, jonka on toimitettava se komissiolle, tarkkailijoiden järjestäjätaholle ja tapauksesta riippuen asiaankuuluville viranomaisille; ja

(i) tehtävä kaikin tavoin yhteistyötä tapauksen kaikissa virallisissa tutkimuksissa ja säilytettävä kaikki mahdolliset todisteet sekä kuolleiden tai kadonneiden tarkkailijoiden henkilökohtaiset tavarat ja majoitustilat koskemattomina.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava ja pantava täytäntöön asianmukaista huolellisuutta noudattaen kaikki toimenpiteet niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla oleville tarkkailijoille vakavaa vahinkoa aiheuttavien tai kuolemaan johtavien tapausten estämiseksi, seuraamusten määräämiseksi asianomaisille tai heidän rankaisemisekseen, myös rikostutkinnan ja syytetoimien kautta. Jäsenvaltioiden on tehtävä tätä varten yhteistyötä komission, muiden jäsenvaltioiden, SPRFMO:n jäsenten ja yhteistyötä tekevien muiden kuin sopimuspuolten kanssa.”

(14) Lisätään IV osastoon luku seuraavasti:

”IV a LUKU

Kalastusalusten tunnistaminen ja alusten seurantajärjestelmät

29 a artikla

Kalastusalusten merkinnät ja tunnisteet

1. Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011[16] 6 artiklassa vahvistettujen, kalastusalusten merkintöjä koskevien sääntöjen lisäksi jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten kansainväliset radiokutsutunnukset merkitään seuraavien teknisten eritelmien mukaisesti:

(a) niissä on käytettävä pelkästään suuraakkosia ja numeroita;

(b) rungon, korirakenteen ja/tai kaltevien pintojen osalta kirjainten ja numeroiden korkeuden (k) on oltava vähintään 1,0 m;

(c) yhdysmerkin pituuden on oltava puolet kirjainten ja numeroiden korkeudesta;

(d) kaikkien kirjainten, numeroiden ja yhdysmerkkien välisen kauttaviivan leveyden on oltava k/6;

(e) merkkivälit:

i. kirjainten ja/tai numeroiden välin on oltava enintään k/4 ja vähintään k/6;

ii. kun vierekkäin on kirjaimia, joissa on kenoviivoja, kirjainten välin on oltava enintään k/8 ja vähintään k/10;

(f) taustan on muodostettava merkin ympärille reunus, jonka korkeus on vähintään k/6;

(g) kannelle, joksi katsotaan mikä tahansa vaakatasossa oleva taso, mukaan lukien ohjaushytin yläpuoli, on lisäksi merkittävä kansainvälinen radiokutsutunnus siten, että merkinnän korkeus on vähintään 0,3 m.”

(15) Muutetaan 31 artikla seuraavasti:

(a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1005/2008 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, satamajäsenvaltioiden on edellytettävä, että kolmansien maiden kalastusalukset, jotka aikovat käyttää niiden satamia mihin tahansa tarkoitukseen, toimittavat vähintään 48 tuntia ennen arvioitua satamaantuloaikaa liitteessä XI esitetyt tiedot sekä seuraavat tiedot:

(a) jäljennös kalastusluvasta tai tapauksen mukaan mahdollisesta muusta luvasta, joka kalastusaluksella on SPRFMO-kalastustuotteisiin liittyvien toimien tukemista tai tällaisten kalastustuotteiden jälleenlaivausta varten;

(b) kalastusaluksen miehistöluettelo;

(c) kalastusmatkan päivämäärät.”

(b) lisätään 1 a kohta seuraavasti:

[16] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 113, 30.4.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).

”1 a. Satamajäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä kaikista 1 kohdan nojalla vastaanotetuista niiden satamien käyttöä koskevista pyynnöistä, ja komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.”

(16) Muutetaan 33 artikla seuraavasti:

(a) lisätään 3 kohta seuraavasti:

”3. Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1005/2008 4 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia kalastusaluksen saapumisen niiden satamiin yksinomaan aluksen tarkastamiseksi ja muiden sellaisten kansainvälisen oikeuden mukaisten asiaankuuluvien toimien toteuttamiseksi, joilla pyritään ehkäisemään, estämään ja lopettamaan LIS-kalastus ja tällaista kalastusta avustava kalastukseen liittyvä toiminta.”

(b) lisätään 4 kohta seuraavasti:

”4. Jos 3 kohdassa tarkoitettu alus on satamassa mistä tahansa syystä, satamajäsenvaltion on kiellettävä tällaista alusta käyttämästä sen satamaa kalojen aluksesta purkamiseen, jälleenlaivaukseen, pakkaamiseen ja jalostukseen tai käyttämästä muita satamapalveluja, jotka liittyvät muun muassa tankkaamiseen, huoltoon ja kuivatelakointiin.”

(17) Muutetaan 35 artikla seuraavasti:

(a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Satamajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle jäljennös tarkastusraportista ja tarkastuksen aikana kerätyt todisteet mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viiden työpäivän kuluessa tarkastuksen päättämisestä ja mahdollisuuksien mukaan varmistettava todisteiden säilyminen. Komissio toimittaa tarkastusraportin ja mahdolliset todisteet viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle sekä lippuvaltiona olevan sopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen yhteyspisteelle.”

(18) Lisätään IV osastoon luku seuraavasti:

”V a LUKU

Alukselle nousu ja aluksen tarkastaminen aavalla merellä

35 a artikla

Yleiset periaatteet

1. SPRFMO-yleissopimusalueella toimivien unionin kalastusalusten on hyväksyttävä liitteessä XX esitetyn SPRFMO-tarkastuslipun ja -viirin alla purjehtivien valtuutettujen tarkastusalusten sekä SPRFMO-yleissopimuksen sopimuspuolten valtuutettujen tarkastajien suorittama alukselle nouseminen ja tarkastus.

2. Komissio voi ilmoittaa SPRFMO-komissiolle, että alukselle nousua ja aluksen tarkastusta aavalla merellä koskevia SPRFMO:n määräyksiä sovelletaan kokonaisuudessaan soveltuvin osin, kuten unionin ja kalastusyhteisön välillä.

3. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista, jotka on merkitty SPRFMO:n rekisteriin valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista, sekä sen mahdollisista päivityksistä.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 3 kohdan mukaiset tiedot lippunsa alla purjehtiville ja SPRFMO-yleissopimusalueella toimiville kalastusaluksille.

35 b artikla

Unionin kalastusaluksille nousu ja niiden tarkastaminen aavalla merellä

1. Alukselle nousun ja aluksen tarkastuksen aikana unionin kalastusalusten päälliköiden on

   (a) hyväksyttävä valtuutettujen tarkastajien nopea ja turvallinen nousu alukselle ja helpotettava sitä;

   (b) noudatettava kansainvälisesti hyväksyttyjä hyvän merimiestavan periaatteita valtuutettujen tarkastusalusten ja valtuutettujen tarkastajien turvallisuudelle aiheutuvien riskien välttämiseksi;

   (c) tehtävä yhteistyötä ja annettava apua aluksen tarkastamisessa;

   (d) pidättäydyttävä valtuutettujen tarkastajien pahoinpitelystä, vastustamisesta, uhkailusta tai häirinnästä tai pidättäydyttävä aiheettomasti estämästä tai viivästyttämästä näiden tehtävien hoitoa;

   (e) annettava valtuutettujen tarkastajien olla yhteydessä valtuutetun tarkastusaluksen miehistöön, tarkastusaluksen viranomaisiin, mahdollisiin alukselle nousseisiin tarkkailijoihin sekä miehistöön ja lippujäsenvaltioon;

   (f) tarjottava aluksella oleville valtuutetuille tarkastajille kohtuulliset palvelut, mukaan lukien tarvittaessa ruoka ja majoitus sekä

   (g) helpotettava valtuutettujen tarkastajien turvallista alukselta poistumista.

2. Jos unionin kalastusaluksen päällikkö kieltäytyy päästämästä valtuutettua tarkastajaa nousemaan alukselle tarkastuksen suorittamista varten, päällikön on annettava selitys kieltäytymisen syistä.

3. Lippujäsenvaltion on määrättävä, että aluksen päällikön on hyväksyttävä alukselle nousu ja tarkastus, lukuun ottamatta tapauksia, joissa meriturvallisuuteen liittyvien kansainvälisten toimenpiteiden, menettelyjen ja käytäntöjen vuoksi alukselle nousua ja tarkastusta on tarpeen lykätä. Jos päällikkö ei noudata tätä määräystä, lippujäsenvaltion on keskeytettävä aluksen kalastuslupa ja määrättävä, että aluksen on palattava välittömästi satamaan.

4. Lippujäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava komissiolle toimista, jotka se on suorittanut 3 kohdassa tarkoitetuissa tilanteissa. Komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO-komissiolle.

35 c artikla

Vakavat rikkomukset

1. Tätä asetusta sovellettaessa vakaviin rikkomuksiin sisältyvät seuraavat tämän asetuksen, SPRFMO-yleissopimuksen tai SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden rikkomiset:

   (a) kalastaminen ilman lippujäsenvaltion myöntämää voimassa olevaa lupaa;

   (b) saalistietoja ja saaliiseen liittyviä tietoja koskevan, raportointivaatimusten mukaisen kirjanpidon merkittävä laiminlyönti tai tällaisten saalistietojen ja/tai saaliiseen liittyvien tietojen ilmoittaminen huomattavasti virheellisinä;

(c) kalastaminen kalastuskieltoalueella;

(d) kalastaminen kalastuskieltoaikana;

(e) lajien tahallinen ottaminen tai pitäminen aluksella tämän asetuksen, SPRFMO-yleissopimuksen tai minkä tahansa sovellettavan SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteen vastaisesti;

(f) voimassa olevien saalisrajoitusten tai -kiintiöiden merkittävä rikkominen;

(g) kiellettyjen pyydysten käyttö;

(h) kalastusaluksen merkintöjen tai tunnistus- tai rekisteröintitietojen väärentäminen tai tarkoituksellinen peittäminen;

(i) rikkomuksen tutkinnan kannalta merkityksellisen todistusaineiston salaaminen, muuttaminen tai hävittäminen;

(j) useat rikkomukset, jotka yhdessä tarkasteltuina merkitsevät tämän asetuksen, SPRFMO-yleissopimuksen tai SPRFMO:n voimassa olevien säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden vakavaa noudattamatta jättämistä;

(k) alukselle nousun ja aluksen tarkastamisen epääminen edellyttäen, ettei epääminen kuulu 35 b artiklan 2 ja 3 kohdassa kuvatun tilanteen piiriin;

(l) valtuutetun tarkastajan pahoinpitely, vastustaminen, uhkailu, seksuaalinen tai muu häirintä taikka aiheeton estäminen tai viivyttäminen sekä

(m) tarkoituksellinen puuttuminen aluksen seurantajärjestelmään tai sen toiminnan estäminen.

2. Saatuaan ilmoituksen väitetystä vakavasta rikkomuksesta unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on viipymättä

(a) tutkittava asiaa ja, jos todisteet sitä edellyttävät, ryhdyttävä täytäntöönpanotoimiin kyseistä alusta vastaan ja ilmoitettava asiasta komissiolle, joka ilmoittaa asiasta tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO:n sihteeristölle tai

(b) annettava tarkastusaluksen viranomaisille lupa tutkia väitetty vakava rikkomus ja ilmoittaa asiasta komissiolle, joka ilmoittaa asiasta SPRFMO:n sihteeristölle.

3. Tätä asetusta sovellettaessa lippujäsenvaltioiden on suhtauduttava niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten tai tällaisten alusten päälliköiden ja miehistön puuttumiseen valtuutetun tarkastajan tai valtuutetun tarkastusaluksen tehtävien hoitamiseen samalla tavalla kuin kaikkiin tällaisiin häiriöihin, jotka tapahtuvat niiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä.”

(19) Lisätään IV osastoon luku seuraavasti:

”V b LUKU

Merten pilaantuminen ja hylättyjen, kadonneiden tai muutoin poisheitettyjen pyydysten talteenotto

35 d artikla

Merten pilaantuminen

1. Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivia kalastusaluksia päästämästä mereen mitään muoveja, muun muassa synteettisiä köysiä, synteettisiä kalaverkkoja, muovisia jätekasseja ja muovituotteista peräisin olevaa jätteenpolttouunin tuhkaa.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset varastoivat kaikki muovit aluksella, kunnes ne voidaan purkaa asianmukaisissa sataman vastaanottolaitteissa.

3. Edellä olevaa 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta sellaiseen muovien purkamiseen kalastusaluksesta, joka on tarpeen aluksen ja aluksella olevien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi tai ihmishengen pelastamiseksi merellä, eikä muovin, synteettisten köysien ja kalaverkkojen tahattomaan katoamiseen kalastusaluksesta edellyttäen, että on toteutettu kaikki kohtuulliset varotoimenpiteet tällaisen katoamisen estämiseksi.

35 e artikla

Hylättyjen, kadonneiden tai muutoin poisheitettyjen pyydysten talteenotto

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että

(a) niiden lipun alla purjehtivat alukset, jotka käyttävät aluksella olevia pyydyksiä, pyrkivät kaikin kohtuullisin keinoin torjumaan, minimoimaan ja poistamaan kyseisiin aluksiin liittyvien pyydysten hylkäämisen, katoamisen tai muutoin tapahtuvan poisheittämisen;

(b) niiden lipun alla purjehtivia kalastusaluksia kielletään tarkoituksellisesti heittämästä pois tai hylkäämästä asianomaisiin aluksiin liittyviä pyydyksiä muutoin kuin turvallisuussyistä, eli kun on kyse merihädässä olevista aluksista ja/tai hengenvaarassa olevista ihmisistä;

(c) niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset, jotka ovat kadottaneet pyydyksiä, eivät saa hylätä kadonneita pyydyksiä ilman, että ne ovat toteuttaneet kaikki kohtuulliset ponnistukset ottaakseen ne talteen mahdollisimman pian;

(d) niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla, jotka käyttävät aluksella olevia pyydyksiä, on aluksella mahdollisuuksien mukaan varusteet, joilla kyseisiin aluksiin liittyvät mahdolliset hylätyt, kadonneet tai muutoin poisheitetyt pyydykset voidaan ottaa talteen;

(e) jos niiden lipun alla purjehtiva kalastusalus ei pysty ottamaan talteen hylättyjä, kadonneita tai muutoin poisheitettyjä pyydyksiä kyseiselle alukselle, aluksen on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen ja komissiolle 48 tunnin kuluessa kyseisten pyydysten osalta seuraavat tiedot:

i) aluksen nimi, IMO-numero ja kutsutunnus;

ii) pyydystyyppi/pyydyksen materiaali;

iii) pyydysten määrä;

iv) ajankohta, jolloin pyydykset katosivat, hylättiin tai muutoin poisheitettiin;

v) paikka (pituus-/leveysaste), jossa pyydys katosi, hylättiin tai muutoin poisheitettiin;

vi) aluksen toteuttamat toimenpiteet kadonneen pyydyksen ottamiseksi talteen ja

vii) jos tiedossa, olosuhteet, jotka johtivat pyydyksen katoamiseen, hylkäämiseen tai muutoin poisheittämiseen turvallisuussyistä;

(f) jos niiden lipun alla purjehtiva alus ottaa talteen hylättyjä, kadonneita tai muutoin poisheitettyjä pyydyksiä, joilla ei ole yhteyttä kyseiseen alukseen,

aluksen on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen 48 tunnin kuluessa seuraavat tiedot:

i) sen aluksen nimi, IMO-numero ja kutsutunnus, joka on ottanut pyydyksen talteen;

ii) sen aluksen nimi, IMO-numero ja kutsutunnus, joka kadotti, hylkäsi tai muutoin poisheitti pyydyksen (jos tiedossa);

iii) talteen otettujen pyydysten tyyppi;

iv) talteen otettujen pyydysten määrä;

v) pyydysten talteenottoaika;

vi) paikka (pituus-/leveysaste), jossa pyydykset otettiin talteen, ja mahdollisuuksien mukaan valokuvat talteen otetuista pyydyksistä.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava viipymättä 1 kohdan e ja f alakohdan mukaisesti saadut tiedot komissiolle. Komissio toimittaa mainitut tiedot pikaisesti edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.”

(20) Korvataan 40 artikla seuraavasti:

”40 artikla

Sopimuspuolen, kalastusyhteisön tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen ilmoittamat väitetyt SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä koskevat rikkomukset

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä yhteyspiste tarkastusraporttien vastaanottamiseksi sopimuspuolilta, kalastusyhteisöiltä ja yhteistyötä tekeviltä muilta kuin sopimuspuolilta.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nimettyjä yhteyspisteitä koskevista muutoksista komissiolle vähintään 20 päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 14 päivää ennen muutosten voimaantuloa.

3. Satamatarkastusten tapauksessa, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste saa sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään todisteet siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on viipymättä tutkittava väitetty rikkominen ja ilmoitettava komissiolle tutkinnan tilanne sekä mahdollisesti toteutetut täytäntöönpanotoimet, jotta komissio voi toimittaa asiasta tiedon SPRFMO:n sihteeristölle kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen saatuaan. Jos jäsenvaltio ei pysty toimittamaan komissiolle tilanneraporttia kolmen kuukauden kuluessa tarkastusraportin vastaanottamisesta, sen on ilmoitettava komissiolle kolmen kuukauden määräajan kuluessa viivästyksen syyt sekä se, mihin päivään mennessä tilanneraportti toimitetaan. Komissio toimittaa tilannetta tai tutkinnan viivästymistä koskevat tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.

4. Kun kyseessä on alukselle nousu ja aluksen tarkastus aavalla merellä, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste vastaanottaa sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään todisteet siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle toimista, joita se on toteuttanut väitetyn rikkomuksen

johdosta, mukaan lukien mahdollisesti käynnistetyt menettelyt ja langetetut seuraamukset, vähintään 110 päivää ennen SPRFMO-komission vuosikokousta. Komissio toimittaa tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.”

(21) Lisätään 41 artiklaan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on viimeistään 110 päivää ennen vuosikokousta raportoitava menetelmistä, joilla niiden lipun alla purjehtivia kalastusaluksia estetään puuttumasta satelliittiseurantalaitteeseen. Komissio toimittaa tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.”

(22) Muutetaan 43 artikla seuraavasti:

(a) korvataan b alakohta seuraavasti:

”b) määräaikoja, jotka vahvistetaan 7 artiklan 1, 1 b, 1 c ja 2 kohdassa, 11 artiklassa, 13 artiklan 2 ja 5 kohdassa, 16 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 21 artiklassa, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa, 28 artiklan 2 kohdassa, 28 t artiklassa, 28 u artiklan 1 kohdassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 30 artiklan 2 kohdassa, 31 artiklan 1 ja 1 a kohdassa, 34 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 35 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 35 b artiklan 4 kohdassa, 35 e artiklan 1 kohdassa, 36 artiklassa, 37 artiklan 1 kohdassa, 39 artiklan 2 kohdassa, 40 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa ja 41 artiklan 1, 2 ja 4 kohdassa;”

(b) korvataan c alakohta seuraavasti:

”c) edellä 6 artiklassa säädettyä tarkkailijakattavuutta;”

(c) kumotaan d alakohta.

(d) korvataan f alakohta seuraavasti:

”f) datan ja tietojen tyypin osalta 7 artiklan 2 kohdassa, 11 artiklassa, 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 14 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdassa, 17 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklassa, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 1 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, 28 artiklan 5 kohdassa, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa, 28 i artiklassa, 28 n artiklan 1 kohdassa, 28 t artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 29 a artiklan 1 ja 4 kohdassa, 31 artiklan 1 kohdassa, 35 a artiklan 3 kohdassa ja 35 e artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.”

(e) lisätään g–u alakohta seuraavasti:

”g) 7 artiklan 1 a kohdassa säädettyä kynnysarvoa;

h) 12 artiklassa säädettyjä kalastuksenhoitoalueiden ja kalastustoiminnan tyyppejä;

i) 14 artiklan 1 kohdassa säädettyjä kohtaamisia koskevia kriteerejä;

j) 14 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 2 kohdassa ja 29 artiklan 1 ja 3 kohdassa säädettyjä etäisyyksiä;

k) 22 artiklan 4 a kohdassa säädettyjä alusluettelon tietoja;

l) 28 d artiklassa säädettyjä tarkkailijoiden pätevyysvaatimuksia;

m) 28 e artiklan 1 kohdassa vahvistettua luetteloa tarkkailijoiden koulutusvaatimuksista;

n) 28 h artiklan 3 kohdassa säädettyjä tarkkailijatietojen validointinormeja;

o) 28 k artiklan 2 kohdassa vahvistettua luetteloa tarkkailijoiden tärkeimmistä turvavarusteista;

p) 28 p artiklan 2 kohdassa vahvistettua luetteloa tarkkailijoiden oikeuksista;

q) 28 q artiklan 2 kohdassa vahvistettua luetteloa tarkkailijoiden tehtävistä;

r) 28 r artiklassa vahvistettua luetteloa unionin alusten käyttäjien ja päälliköiden oikeuksista;

s) 28 s artiklassa vahvistettua luetteloa unionin alusten käyttäjien ja päälliköiden tehtävistä;

t) 28 u artiklassa säädettyä menettelyä hätätilanteessa;

u) 29 a artiklassa säädettyjä alusten merkintä- ja tunnistevaatimuksia.”

(23) Lisätään asetukseen (EU) 2018/975 liitteet XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX ja XX tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

3 artikla

Asetuksen (EU) 2019/833 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2019/833 seuraavasti:

(1) Korvataan 5 artiklan 3 kohdan a alakohdassa sanat ”kaikki” ja ”lajit” ilmaisulla ”saaliit”;

(2) Lisätään 6 artiklan 1 kohtaan e a alakohta seuraavasti:

”e a) lopetettava turskan kohdennettu kalastus alueella 3L 15 päivän huhtikuuta 2025 kello 00:01 (UTC) ja 30 päivän kesäkuuta 2025 kello 23.59 (UTC) välisenä aikana. Tänä aikana jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden alukset rajoittavat aluksella pidettyjä tämän kannan saaliita ja yksittäisen nostokerran saaliita 7 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti ja noudattavat 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan siirtymistä koskevia säännöksiä.”

(3) Korvataan 7 artiklan 3 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) alueilla 3L ja 3M pyydetty turska, alueilla 3LN pyydetty punasimppu ja alueilla 3NO pyydetty mustaeväkampela: 1 250 kg tai 5 prosenttia sen mukaan, kumpi on suurempi;”

(4) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan d ja e alakohdassa ajan ilmaus ”24:00” ajan ilmauksella ”23:59”.

(5) Korvataan 15 artiklan otsikko seuraavasti:

”Kadonnut, hylätty tai poisheitetty pyydys, pyydyksen talteenotto”

(6) Korvataan 15 artiklan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) ei tule tahallisesti hylätä tai heittää pois pyydystä muista syistä kuin turvallisuussyistä.”

(7) Korvataan 27 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, lippujäsenvaltio voi sallia, että kalastusaluksella on tarkkailija alle 100 prosentissa mutta vähintään 25 prosentissa sen laivaston tekemistä kalastusmatkoista tai päivistä, joina kalastusalukset ovat sääntelyalueella, laskettuna yhden kalenterivuoden ajalta seuraavissa tapauksissa:

a. lippujäsenvaltio on varmistanut, että alukset pyytävät kohdelajeja alueilla, joilla odotetaan esiintyvän vain merkityksettömiä muiden lajien sivusaaliita; tai

b. lippujäsenvaltio on toimittanut tiedot, joilla perustellaan, miksi 100 prosentin kattavuutta ei sovelleta; tai

c. lippujäsenvaltio dokumentoi ja perustelee asianmukaisesti poikkeukselliset ja ennalta arvaamattomat olosuhteet, jotka estävät 100 prosentin tarkkailijakattavuuden;

tai

d. alus käyttää lippujäsenvaltion hyväksymää sähköistä tarkkailuohjelmaa ja

i) jäsenvaltio toimittaa NAFO:n pääsihteerille sekä kopiona komissiolle ja EFCA:lle sähköiset tarkkailustandardinsa ja ohjeensa; ja

ii) jäsenvaltio toimittaa täytettynä jäljennöksen tämän asetuksen liitteessä olevassa 35 kohdassa tarkoitetusta CEM:n liitteestä II.M kolmen kuukauden kuluessa sähköisesti tarkkaillusta matkasta.

a) lippujäsenvaltion on alustensa jokaisen sellaisen kalastusmatkan osalta, jolla aluksella ei ole tarkkailijaa, tarkastettava fyysisesti aluksesta purettu saalis satamassaan tai muulla tavoin arvioitava soveltuvin osin jokainen sen satamissa tapahtuva saalin purkaminen aluksesta riskinarvioinnin perusteella. Tarkastukset on dokumentoitava tämän asetuksen liitteessä olevassa 9 kohdassa tarkoitetun CEM:n liitteessä IV.C kuvatussa muodossa.”

(8) Korvataan 30 artikla seuraavasti:

”30 artikla

Valvontamenettelyt

1. Tarkastuksen tekevän jäsenvaltion on varmistettava, että jokaisen NAFO:n sopimuspuolen lipun alla purjehtimaan oikeutetusta kalastusaluksesta sääntelyalueella tehdyn havainnon osalta sen tarkastajat kirjaavat tämän asetuksen liitteessä olevassa 38 kohdassa tarkoitetun CEM:n liitteen IV.A mukaiseen valvontaraporttilomakkeeseen seuraavat tiedot:

a. tarkastuksen tekevän sopimuspuolen ja tarkastajan (tarkastajien) tunnistetiedot;

b. tarkastusaluksen tunniste tai kutsutunnus;

c. havaitun kalastusaluksen lippuvaltio, nimi ja kutsutunnus;

d. havaitun kalastusaluksen toiminta CEM:n liitteessä II.I.B esitetyn mukaisesti;

e. havainnon päivämäärä ja kellonaika;

f. kalastusaluksen sijainti havainnon ajankohtana ja

g. tallennettiinko kuvia tai kuvamateriaalia, ja muut merkitykselliset havainnot.

2. Tarkastuksen tekevän jäsenvaltion on varmistettava, että jos tarkastaja havaitsee sääntelyalueella jonkin sopimuspuolen lipun alla purjehtivan kalastusaluksen, jonka osalta on syytä epäillä tätä asetusta koskevaa ilmeistä rikkomusta, ja jos välitön tarkastus ei ole käytännössä mahdollinen, tarkastajan on

a. täytettävä tämän asetuksen liitteessä olevassa 38 kohdassa tarkoitetun CEM:n liitteen IV.A mukainen valvontaraporttilomake. Jos tarkastaja on tehnyt nostokerran sisällöstä tilavuusarvioinnin tai saaliin koostumuksen arvioinnin, valvontaraportissa on oltava kaikki asiaankuuluvat tiedot vedon sisällöstä ja mainittava tilavuusarvioinnissa käytetty menetelmä;

b. otettava kuvia aluksesta sekä kirjattava sijainti, jossa kuvat otettiin, sekä päivämäärä ja kellonaika ja

c. toimitettava valvontaraportti ja kuvat viipymättä sähköisesti toimivaltaiselle viranomaiselleen.

3. Kun jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen vastaanottaa valvontaraportin, viranomaisen on viipymättä

a. toimitettava 1 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvä valvontaraportti EFCA:lle, joka toimittaa sen NAFO:n pääsihteerille 15 päivän kuluessa tarkastusaluksen paluusta satamaan;

b. toimitettava 2 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvä valvontaraportti EFCA:lle, joka toimittaa sen viipymättä NAFO:n pääsihteerille toimitettavaksi sille sopimuspuolelle, jonka lipun alla alus purjehtii;

c. toimitettava pyynnöstä kuvien ja/tai kuvamateriaalin kopiot sekä kaikki muut saatavilla olevat havaintoon liittyvät tiedot EFCA:lle, joka puolestaan toimittaa ne sille sopimuspuolelle, jonka lipun alla alus purjehtii, tai lippujäsenvaltiolle, jos se ei ole sama kuin tarkastuksen tekevä jäsenvaltio;

d. varmistettava todisteiden turvallisuus ja säilyminen myöhempiä tarkastuksia varten.

4. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on jäsenvaltionsa lipun alla purjehtivaa alusta koskevan, 2 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvän valvontaraportin saatuaan tehtävä tutkimukset, jotka ovat mahdollisesti tarpeen asianmukaisten jatkotoimien määrittämiseksi.

5. Kunkin jäsenvaltion on lähetettävä 4 kohdassa tarkoitettu tutkimusraportti ECFA:lle, joka lähettää sen NAFO:n pääsihteerille ja komissiolle.”

(9) Lisätään 35 artiklan 3 kohdan c alakohtaan v alakohta seuraavasti:

”v) kohdennettu kalastus kalastuskieltoaikana 6 artiklan 1 kohdan e a alakohdan vastaisesti tai kalastus luvattomalla silmäkoolla tai lajitteluristikon tankojen välillä taikka käyttämättä lajitteluristikkoa, 13 artiklan 2 kohdan d alakohdan vastaisesti, kun aluksella ei ole tarkkailijaa ja alus on pyytämässä turskaa alueella 3L.”

(10) Lisätään 50 artiklan 2 kohtaan o alakohta seuraavasti:

”o) 6 artiklan 1 kohdan e a alakohdassa säädettyihin kalastuskieltokausiin tehtäviä muutoksia;”

(11) Lisätään 50 artiklan 2 kohtaan p alakohta seuraavasti:

”p) sivusaaliiden pitämiseen aluksella 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti;”

(12) Lisätään 50 artiklan 2 kohtaan q alakohta seuraavasti:

”q) kalastusaluksen päällikön ja jäsenvaltioiden tehtäviin, jotka liittyvät kadonneisiin tai hylättyihin pyydyksiin, ja 15 artiklassa säädettyyn pyydysten talteenottoon;”

(13) Lisätään 50 artiklan 2 kohtaan r alakohta seuraavasti:

”r) 27 artiklan 3 kohdan mukaisiin poikkeuksiin tarkkailijaohjelmasta.”

(14) Lisätään 50 artiklan 2 kohtaan s alakohta seuraavasti:

”s) muutoksiin, jotka koskevat viittausta NAFO:n asiakirjaan jäsenvaltioiden käyttämän, aluksen toimia koskevan luettelon osalta 30 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.”

4 artikla

Asetuksen (EU) 2021/56 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2021/56 seuraavasti:

(1) Lisätään 4 artiklaan 1 a, 1 b ja 1 c kohta seuraavasti:

”1 a. Vuotuisen saalisrajoituksensa ylittäviin kurenuotta-aluksiin sovelletaan seuraavana vuonna pidennettyä kalastuskieltoaikaa. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kalastuskieltoaikaa pidennetään 10 lisäpäivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät edellisenä vuonna isosilmätonnikalan 1 200 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen. Kalastuskieltoaikaa pidennetään 13 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 500 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen. Kalastuskieltoaikaa pidennetään 16 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 800 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen; kalastuskieltoaikaa pidennetään 19 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 100 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen, ja kalastuskieltoaikaa pidennetään 22 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 400 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen, 1 artiklassa tarkoitetun kalastuskiellon lisäksi. Tämän kohdan mukaiset ylimääräiset kalastuskieltopäivät lisätään tarvittaessa ensimmäistä kalastuskieltokautta seuraavien alusten kalastuskieltokauden alkuun ja toista kalastuskieltokautta seuraavien alusten kalastuskieltokauden loppuun siten, että ensimmäinen kalastuskieltokausi päättyy aina 8 päivänä lokakuuta ja toinen kalastuskieltokausi alkaa aina 9 päivänä marraskuuta kunakin vuonna.

1 b. Edellä olevan 1 a kohdan soveltamiseksi kunkin jäsenvaltion on vahvistettava tonnikalasaaliiden seuranta- ja valvontajärjestelmää muun muassa käyttämällä aluksella olevilta tarkkailijoilta saatuja tietoja, kalastuspäiväkirjoja, satamissa otettavia näytteitä ja tonnikalan jalostuslaitoksilta saatuja tietoja. Komissio kokoaa ja toimittaa IATTC:n sihteeristölle lopulliset tiedot unionin lipun alla purjehtivien yksittäisten alusten vuotuisista isosilmätonnikalasaaliista viimeistään seuraavan vuoden 15 päivänä helmikuuta.

1 c. Jäsenvaltioiden on arvioitava kunkin niiden lipun alla purjehtivan aluksen isosilmätonnikalasaaliit kunkin kalastusmatkan lopussa kalastusmatkan päättymistä ja saaliin aluksesta purkamista välittömästi seuraavina päivinä (esim. tarkkailijoiden arviot, kalastuspäiväkirjatiedot, kaivonäytteet, säilyketehtaiden tiedot).”

(2) Lisätään 4 a artikla seuraavasti:

”4 a artikla

Idäntonnikalan vuotuisten saaliiden ilmoittaminen

Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle vuosittain kaikki idäntonnikalan sivusaaliit, jotka eivät saa ylittää 10:tä tonnia vuodessa. Komissio ilmoittaa nämä tiedot vuosittain IATTC:n sihteeristölle.”

(3) Lisätään 6 artiklaan 2 a, 2 b, 2 c ja 5 a kohta seuraavasti:

”2 a. Unionin kurenuotta-alukset saavat deaktivoida FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun ainoastaan seuraavissa olosuhteissa: signaalin kuuluvuuden täydellinen menetys; rantaan ajautuminen; kolmas osapuoli ottaa FAD-välineen haltuunsa; tilapäisesti valitun kalastuskieltokauden aikana; oltaessa seuraavien alueiden ulkopuolella: pituuspiirien 150° läntistä pituutta ja 100° läntistä pituutta sekä leveyspiirien 8° pohjoista leveyttä ja 10° eteläistä leveyttä välinen alue; pituuspiirin 100° läntistä pituutta ja Amerikan mantereen rannikon sekä leveyspiirien 5° pohjoista leveyttä ja 15° eteläistä leveyttä välinen alue; tai omistajuuden siirron yhteydessä.

2 b. Unionin kurenuotta-alukset voivat uudelleenaktivoida etänä FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun merellä seuraavissa olosuhteissa: rantaan ajautuneen FAD-välineen takaisin keräämisessä avustaminen; kalastuskieltokauden aikana tapahtuneen väliaikaisen deaktivoinnin jälkeen; tai omistusoikeuden siirto FAD-välineen ollessa meressä.

2 c. Unionin kurenuotta-alusten on ilmoitettava IATTC:lle kaikista satelliittipoijujen deaktivoinneista tai etänä tapahtuneista uudelleenaktivoinneista liitteiden II ja III mukaisesti. Ilmoitukset on toimitettava kuukauden välein vähintään 60 päivän mutta enintään 90 päivän kuluttua deaktivoinnista tai etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista.

5 a. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tiedot 4 ja 5 kohdan täytäntöönpanon tilanteesta kultakin kalenterivuodelta saaliita ja pyyntiponnistusta koskevien tietojen toimittamista koskevien IATTC:n normien mukaisessa muodossa, ja nämä tiedot on asetettava IATTC:n tieteellisen henkilöstön ja FAD-välineitä käsittelevän tilapäisen työryhmän saataville analysointia varten.”

(4) Lisätään 6 a artikla seuraavasti:

”6 a artikla

FAD-välineiden suunnittelu ja takaisin kerääminen

1. Haiden, merikilpikonnien tai muiden lajien pyydyksiin kiinni jäämisen vähentämiseksi unionin kalastusalukset saavat käyttää tai uudelleenkäyttää ainoastaan sellaisia FAD-välineitä, joita ei ole tehty verkkokudoksesta tai materiaalista, johon eläimiä jää helposti kiinni, liitteessä IV vahvistettujen eritelmien mukaisesti.

2. Synteettisen merijätteen määrän vähentämiseksi:

(a) unionin kalastusalusten toimijat saavat 1 päivästä tammikuuta 2026 alkaen ottaa käyttöön tai uudelleenkäyttää ainoastaan liitteessä IV määriteltyihin biohajoavuusluokkiin I, II, III tai IV kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä;

(b) unionin kalastusalusten toimijat saavat 1 päivästä tammikuuta 2029 alkaen ottaa käyttöön tai uudelleenkäyttää ainoastaan liitteessä IV määriteltyihin biohajoavuusluokkiin I tai II kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä.

3. Biologisesti hajoamattomia materiaaleja, etenkin nailonnaruja, voidaan käyttää yksinomaan biohajoavuusluokkiin I ja II kuuluvien FAD-välineiden kelluvan tai vedenalaisen osan rakenteen vahvistamiseen väliaikaisena ratkaisuna, jollei biohajoavaa vaihtoehtoa ole saatavilla.

4. Ajelehtimisen, katoamisen tai rannalle ajautumisen estämiseksi jäsenvaltiot voivat käynnistää vapaaehtoisia ajelehtivien FAD-välineiden takaisinkeräämisohjelmia yleissopimusalueella toimivien kalastusalusten tai tällaisten FAD-välineiden takaisinkeräämishankkeita toteuttavien alusten yhteistyöaloitteiden avulla. Rajoittamatta FAD-välineillä kalastavien kurenuotta-alusten säännöllistä kalastustoimintaa tällaiset takaisinkeräämistoimet on rajoitettava ajelehtivien FAD-välineiden keräämiseen takaisin lopullista hävittämistä varten eikä minkäänlaisen huollon tai mukautuksen suorittamiseksi. Nämä alukset eivät saa käyttää FAD-välineitä, elleivät ne ole hyväksyttyjä kurenuotta-aluksia. Vapaaehtoisen takaisinkeräämisohjelman puitteissa kerätyt ajelehtivat FAD-välineet on otettava alukselle ja tuotava satamaan kierrätystä tai hävittämistä varten.”

(5) Lisätään 7 a, 7 b ja 7 c artikla seuraavasti:

”7 a artikla

Satamavaltion toimenpiteet

1. Jäsenvaltion, joka haluaa antaa pääsyn satamiinsa kolmansien maiden kalastusaluksille, joilla on aluksella IATTC-yleissopimusalueella pyydettyjä IATTC-kalastustuotteita tai tällaisista kalavaroista peräisin olevia kalastustuotteita, joita ei ole aiemmin purettu aluksesta tai jälleenlaivattu satamassa tai merellä, on

   a. nimettävä satamat, joihin kolmansien maiden kalastusalukset voivat pyytää pääsyä asetuksen (EY) N:o 1005/2008 5 artiklan mukaisesti;

   b. nimettävä yhteyspiste ennakkoilmoitusten vastaanottamiseksi asetuksen (EY) N:o 1005/2008 6 artiklan mukaisesti;

   c. nimettävä yhteyspiste tarkastusraporttien vastaanottamiseksi asetuksen (EY) N:o 1005/2008 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava nimettyjen yhteyspisteiden ja nimettyjen satamien luetteloa koskevista muutoksista komissiolle vähintään 20 päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n sihteeristöön vähintään 7 päivää ennen muutosten voimaantuloa.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että päälliköt helpottavat turvallista pääsyä kalastusalukselle, tekevät yhteistyötä satamasopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen kanssa, helpottavat tarkastusta ja viestintää eivätkä estä, uhkaile tai häiritse satamasopimuspuolen tarkastajia tai aiheuta sitä, että muut henkilöt estävät, uhkailevat tai häiritsevät satamasopimuspuolen tarkastajia näiden suorittaessa tehtäviään.

7 b artikla

Alusten satelliittiseurantajärjestelmä

1. Unionin kalastusalusten on varmistettava, että alusten satelliittiseurantajärjestelmän keräämiin tietoihin sisältyvät

   a. aluksen tunnistetiedot;

b. aluksen maantieteellinen sijainti (leveys- ja pituusasteet), jonka virheen on oltava alle 100 metriä 98 prosentin luotettavuustasolla;

c. aluksen sijainnin vahvistamisen päivämäärä ja kellonaika (UTC) ja

d. aluksen nopeus ja kurssi.

2. Jäsenvaltioiden maissa sijaitsevan kalastuksenseurantakeskuksen on kerättävä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot vähintään neljän tunnin välein pitkäsiima-alusten osalta ja kahden tunnin välein muiden alusten osalta.

3. Aluksiin asennettujen alusten satelliittiseurantajärjestelmän laitteiden on oltava vähintään sellaisia, että niistä käy ilmi, jos niihin on puututtu (eli kaikki yritykset puuttua laitteisiin ovat sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan / aluksen omistajan havaittavissa ja niistä ilmoitetaan aluksen lippuvaltion viranomaiselle), täysin automaattisia säännöllistä sijaintitietojen ilmoittamista varten, aina toimintavalmiudessa ympäristöolosuhteista riippumatta ja niillä on pystyttävä toimittamaan ilmoitukset ja viestit manuaalisesti.

4. Unionin kalastusalus ei saa aloittaa kalastusmatkaa, jos sen satelliittiseurantalaite on viallinen. Jos laite lakkaa toimimasta tai siihen tulee tekninen vika yli 30 päivää kestävän kalastusmatkan aikana, korjaus tai vaihto uuteen on tehtävä heti aluksen saavuttua satamaan.

5. Jos kalastusalukseen asennetussa satelliittiseurantalaitteessa havaitaan tekninen vika tai toimintahäiriö, joka estää kahden peräkkäisen lähetyksen vastaanottamisen, aluksen päällikön on aloitettava tietojen lähettäminen manuaalisesti 5 kohdan mukaisesti, ja laite on korjattava tai vaihdettava 30 päivän kuluessa. Tätä sovelletaan ainoastaan, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat käyttäneet kaikki kohtuulliset toimenpiteet lähetysten varmistamiseksi eikä aluksella ole toista toimivaa satelliittiseurantalaitetta.

6. Unionin kalastusaluksen, jonka satelliittiseurantalaite on viallinen, on toimitettava kalastuksenseurantakeskukselle tai asianomaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään kuuden tunnin välein 1 kohdassa tarkoitetut tiedot sisältävät ilmoitukset, asianmukaisella televiestintävälineellä (esimerkiksi radio, verkkopohjainen raportointi, sähköposti, telefaksi tai teleksi).

7 c artikla

Sähköiset seurantajärjestelmät ja alusten seurantasuunnitelmat

1. ’Sähköisellä seurantajärjestelmällä’ tarkoitetaan integroitua laitteisto- ja ohjelmistojärjestelmää, joka tukee kalastustoimintaa koskevien videotallenteiden, sijaintitietojen ja/tai anturitietojen hankkimista ja joka mahdollistaa sähköisten seurantatietueiden analysoinnin ja ilmoittamisen.

2. Unionin kalastusalusten on noudatettava liitteissä VI ja VII säädettyjä teknisiä vähimmäisvaatimuksia, suorituskykyvaatimuksia ja tietovaatimuksia ottaessaan käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän yleissopimusalueella.

3. Komissio tarkastelee säännöllisesti uudelleen liitteessä VI säädettyjä teknisiä vähimmäisvaatimuksia, suorituskykyvaatimuksia ja tietovaatimuksia, jotta voidaan ottaa huomioon teknologian kehitys ja painopisteiden muutokset sekä erikokoisia aluksia ja pyydyksiä ja erilaisia kalastuskäytäntöjä koskevat erityisvaatimukset.

4. Tekniset vähimmäisvaatimukset, suorituskykyvaatimukset, toiminnot, jotka sähköisen seurantajärjestelmän olisi katettava ja jotka kameran tai kameroiden olisi

taltioitava, sekä yleiset suositukset sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden kokoonpanoista esitetään liitteessä VI. Näitä vähimmäisvaatimuksia noudattavilla suunnittelultaan samanlaisilla aluksilla tai alusryhmillä on oltava aluksen suunnitteluun ja erityispiirteisiin perustuva aluksen seurantasuunnitelma.

5. Sähköisten seurantajärjestelmien laitteiden on kerättävä automaattisesti ja itsenäisesti sähköisen seurantajärjestelmän tietueita vaadittujen sähköisten seurantatietojen tuottamiseksi, ja niistä on käytävä ilmi, jos niihin on puututtu (eli kaikki yritykset puuttua laitteisiin ovat sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan / aluksen omistajan havaittavissa), ja niistä on ilmoitettava aluksen lippuvaltion viranomaiselle. Sekä pakolliset vähimmäistietokentät, jotka sähköisen seurantajärjestelmän on kerättävä, että vapaaehtoiset tietokentät, joita sähköinen seurantajärjestelmä voi kerätä kustakin alustyypistä, esitetään liitteessä VII.

6. Jos jäsenvaltio aikoo toimittaa kalastusta koskevat tiedot sähköisen seurantajärjestelmän kautta, sen on kehitettävä kullekin tonnikalaa tai sen lähilajeja kalastavalle alukselle tai alusryhmälle (esim. kaikki kurenuotta- tai pitkäsiima-alukset tai kaikki tietyn kokoluokan pitkäsiima-alukset) sähköiseen seurantajärjestelmään kuuluva aluksen seurantasuunnitelma, jonka perusteella sähköisen seurantajärjestelmän laitteita käytetään.

7. Aluksilla tai alusryhmillä, jotka ovat suunnittelultaan samanlaisia ja jotka käyttävät sähköistä seurantajärjestelmää, noudattavat liitteessä VI säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja soveltavat sähköistä seurantajärjestelmää koskevia IATTC:n vähimmäisvaatimuksia, on oltava aluksen seurantasuunnitelma, joka perustuu liitteen VI mukaisiin aluksen suunnitteluun ja erityispiirteisiin.

8. Aluksen seurantasuunnitelmassa kuvataan sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden konfiguraatio, komponentit ja asennus kuhunkin alukseen, ja tämän konfiguraation on kyettävä keräämään sähköisen seurantajärjestelmän tietueita, jotka ovat yhdenmukaisia kaikkien tässä asiakirjassa esitettyjen asiaankuuluvien pakollisten vähimmäisvaatimusten ja teknisten eritelmien kanssa. Aluksen seurantasuunnitelmalta edellytettävä sisältö esitetään liitteessä VIII. Jäsenvaltiot voivat valita muunlaisen aluksen seurantasuunnitelman muodon, kunhan se sisältää liitteessä VIII olevassa 4 kohdassa kuvaillut vähimmäisvaatimukset.

9. Jokaisessa aluksessa on pidettävä kopiota jäsenvaltion hyväksymästä aluksen seurantasuunnitelmasta aina, kun käytetään sähköisen seurantajärjestelmän laitteita aluksen toiminnan seuraamiseksi.

10. Kaikista aluksen seurantasuunnitelman muutoksista, myös sähköisen seurantajärjestelmän laitteisiin liittyvistä muutoksista, on ilmoitettava aluksen lippuvaltion viranomaiselle hyväksyntää varten.

11. Sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden tallentamista ja säilyttämistä, tietojen hakua sekä tietojen tarkastelua ja raportointia koskevat vaatimukset esitetään yksityiskohtaisesti liitteessä IX.

12. Sellaisen unionin kalastusaluksen päälliköiden, jolla on aluksen seurantasuunnitelma, on varmistettava, että

    (a) jos sähköisen seurantajärjestelmän laitteissa ilmenee toimintahäiriöitä, toimintahäiriöistä ilmoitetaan asianomaiselle lippuvaltion viranomaiselle ja tarvittaessa palveluntarjoajalle mahdollisimman pian;

(b) sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden komponentteihin on aluksella fyysinen pääsy, jos lippuvaltion viranomainen tai valtuutettu henkilöstö sitä pyytää;

(c) aluksen seurantasuunnitelman mukaisesti ja tämän asetuksen liitteessä VI määriteltyjen vähimmäistietojen keräämiseen soveltuvien kameranäkymien mahdollistamiseksi kameroissa on oltava esteetön näkymä ja linssit tai linssien kannet on tarvittaessa puhdistettava;

(d) saaliiden ja sivusaaliiden käsittelyn on, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista, mahdollistettava se, että sähköiset seurantakamerat saavat riittävän näkymän liitteessä VI täsmennettyjen asianmukaisten tietokenttien keräämiseksi (esim. lajien tunnistaminen, saaliin koostumus jne.);

(e) sähköisten seurantatietueiden toimittaminen tai haku on suoritettava liitteessä IX säädettyjen vaatimusten mukaisesti;

(f) ellei lippujäsenvaltio tai jäsenvaltion valtuuttama henkilöstö ole antanut siihen lupaa ja kehottanut tekemään niin, sähköisen seurantajärjestelmän laitteisiin ei saa puuttua (esim. katkaista yhteys järjestelmästä, suunnata kameroiden näkymä uudelleen tai estää se, katkaista yhteys kameroista tai antureista, kytkeä sähköisen seurantajärjestelmän laite pois päältä manuaalisesti tai tahallisesti rikkoa järjestelmä).

13. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastusta koskevia tietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on varmistettava, että ennen sähköisen seurantajärjestelmän tietojen toimittamista IATTC:lle niiden lipun alla purjehtivat alukset täyttävät seuraavat sähköisen seurantajärjestelmän vähimmäisvaatimusten pakolliset osa-alueet:

(a) jäsenvaltioiden sähköiset seurantaohjelmat on kehitettävä, suunniteltava ja toteutettava tavalla, jolla varmistetaan, että ne ovat avoimia ja että niistä saatavat tiedot ovat todennettavissa liitteen IX mukaisesti;

(b) sopimuspuolen valtuuttamien yritysten tai sopimuspuolen laitosten taikka sopimuspuolen viranomaisten, joilla on tarvittava koulutus, tiedot, taidot ja valmiudet, jotta voidaan varmistaa tehokas sähköisten seurantatietueiden analysointi ja sähköisen seurantajärjestelmän tietojen tuottaminen, on suoritettava sähköisten seurantatietojen synteesiin sisältyvä sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden analysointi; tähän on sisällyttävä riittävän tarkka lajien tunnistaminen;

(c) sähköisen seurantajärjestelmän palveluntarjoajan tai itse sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden on toimitettava kullakin jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvalla aluksella olevien sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden toimintakuntoa koskeva raportti;

(d) on vahvistettava säännöt ja menettelyt sellaisia tilanteita varten, joissa sähköisen seurantajärjestelmän laitteet vikaantuvat, ja näitä sääntöjä ja menettelyjä on noudatettava.

14. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle sähköisen seurantajärjestelmän ohjelman kuvaus, jossa on esitettävä yksityiskohtaisesti vähintään seuraavat tiedot:

(a) ohjelmassa käytettävät alusten seurantasuunnitelmat;

(b) kalastusviranomaisten ja aluksen omistajan/miehistön velvollisuudet laitteiden asentamisessa ja kunnossapidossa, mukaan lukien kameroiden rutiininomainen puhdistus, sekä sähköisen seurantajärjestelmän mekaanisiin tai teknisiin vikoihin reagoimisessa;

(c) liitteen IX mukaiset tietojen tallentamista, hakemista ja siirtämistä koskevat protokollat;

(d) protokollat mahdollisten havaittujen näiden vaatimusten vastaisten toimien sisäistä raportointia ja seurantaa varten, mukaan lukien sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden vikaantuessa sovellettavat säännöt ja menettelyt.

15. Komissio toimittaa sähköisen seurantajärjestelmän ohjelman kuvauksen IATTC:n pääjohtajalle ennen kuin sähköinen seurantaohjelma alkaa toimittaa tietoja IATTC:lle. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kaikista niiden sähköisen seurantajärjestelmän kansalliseen ohjelmaan tehdyistä muutoksista komissiolle, joka ilmoittaa tällaisista muutoksista IATTC:n pääjohtajalle aina, kun niitä tehdään.

16. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastustietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on ilmoitettava IATTC:n sihteeristölle tässä säädöksessä vahvistettujen vähimmäisvaatimusten mukaisesti kerätyt sähköisen seurantajärjestelmän tiedot kultakin vuodelta mieluiten sovellettavissa päätöslauselmissa annettujen, tietojen ilmoittamista koskevien määräaikojen puitteissa tai seuraavan vuoden loppuun mennessä noudattaen liitteissä VI ja VII kuvattuja muotoja ja ohjeita sekä liitteessä IX vahvistettuja luottamuksellisuutta koskevia vaatimuksia.

17. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastustietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on toimitettava komissiolle viimeistään seuraavan vuoden 30 päivänä maaliskuuta alusten seurantasuunnitelmien laivastotason yhteenveto, jossa kuvaillaan niiden sähköisen seurantaohjelman tai -ohjelmien täytäntöönpanoa edellisenä vuotena, mukaan lukien vähintään sähköistä seurantaa käyttävien alusten lukumäärä pyydys- ja kalastustyypeittäin, laivastossa käytössä olevien sähköisen seurantajärjestelmän konfiguraatioiden valikoima, yleinen kuvaus jäsenvaltioiden alusten laivureille/miehistöille asettamista sähköisiä seurantajärjestelmiä koskevista vaatimuksista, saavutettujen kattavuustasojen prosenttiosuus kalastus- ja pyydystyypeittäin, tiedot siitä, miten kyseiset kattavuustasot on laskettu, ja soveltuvin osin tiedot vaatimusten noudattamisen seurannasta.”

(6) Korvataan 10 artikla seuraavasti:

”10 artikla

Haukkahait

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa aluksesta, varastoida, myydä tai saattaa myyntiin kurenuotta-alusten yleissopimusalueella pyytämien haukkahaiden (*Carcharhinus falciformis*) osia tai kokonaisia ruhoja.

2. Unionin kurenuotta-alusten on vapautettava elävät haukkahait aina, kun se on mahdollista.

3. Jos haukkahaita pyydetään ja jäädytetään tahattomasti kurenuotta-aluksen toiminnan yhteydessä ja jos viranomaiset ovat läsnä purkamispaikassa, kokonaiset haukkahait on luovutettava valtion viranomaisille. Jos valtion viranomaiset eivät ole paikalla, luovutettuja kokonaisia haukkahaita ei saa myydä eikä niillä käydä vaihtokauppaa,

mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön. Tällä tavoin luovutetut haukkahait on ilmoitettava IATTC:n sihteeristölle.

4. Pitkäsiima-alusten, jotka pyytävät haita tahattomasti, on rajoitettava haukkahaiden sivusaaliit enintään 20 prosenttiin saadusta kokonaissaaliista painona ilmaistuna kalastusmatkaa kohti. Pintasiimoilla harjoitettavassa monilajikalastuksessa (jossa suurin osa koukuista kalastaa alle 100 metrin syvyydessä ja muita kohdelajeja kuin miekkakalaa) kokonaispituudeltaan alle 100 senttimetrin pituisten haukkahaiden saaliit rajoitetaan 20 prosenttiin matkan aikana pyydettyjen haukkahaiden kokonaismäärästä.

5. Jos monilajikalastuksessa käytetään pintasiimoja, joiden kokonaispituudeltaan alle 100 senttimetrin pituisten haukkahaiden sivusaaliiden osuus saaliiksi joutuneiden haukkahaiden vuotuisesta keskimääräisestä painosta on yli 20 prosenttia, jäsenvaltioiden on kiellettävä teräsperukkeiden käyttö kolmena peräkkäisenä kuukautena kunakin vuonna. Haukkahaiden keskimääräinen osuus saaliista lasketaan edellisen kalenterivuoden tietojen perusteella. Tämän kohdan säännöksiä sovelletaan myös monilajikalastuksen aloittaviin uusiin aluksiin sekä aluksiin, joiden osalta ei ole saatavilla tietoja välittömästi edeltävältä ajanjaksolta.

6. Tätä artiklaa ei sovelleta unionin kalastusaluksiin, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka käyttävät käsikäyttöisiä pyydyksiä (eli joissa ei ole mekaanisia tai hydraulisia vinssejä) ja jotka eivät toimita saalista emälaivoille missään vaiheessa kalastusmatkan aikana.

7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden 15 päivää syyskuuta 5 kohdassa tarkoitettu yksittäinen teräsperukkeiden rajoitettu käyttöjakso, jota noudatetaan kyseisen kalenterivuoden osalta. Komissio ilmoittaa asiasta IATTC:n sihteeristölle.

8. Jäsenvaltioiden on edellytettävä haukkahaita koskevien saalistietojen keräämistä ja toimittamista IATTC:n tietojen ilmoittamista koskevien vaatimusten mukaisesti. Jäsenvaltioiden on myös kirjattava tarkkailijaohjelmien ja muiden välineiden avulla kaikkiin kapasiteettiluokkiin kuuluvien kurenuotta-alusten pyytämien ja vapauttamien haukkahaiden lukumäärä ja tila (kuollut/elävä) ja ilmoitettava niistä IATTC:lle.

9. Unionin kalastusalukset eivät saa kalastaa IATTC:n määrittelemillä haukkahaiden poikasalueilla.”

(7) Korvataan 12 artikla seuraavasti:

”12 artikla

Haiden turvallinen vapauttaminen

10. Unionin kalastusalusten on vapautettava nopeasti saaliiksi saadut (elävät tai kuolleet) hait, joita ei pidetä aluksella, mahdollisuuksien mukaan vahingoittumattomina, heti kun ne nähdään siimassa, verkkoon kiinni jääneinä tai konehaavissa kannella, ottaen asianmukaisesti huomioon kaikkien henkilöiden turvallisuuden. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että kurenuotta-alukset noudattavat seuraavaa menettelyä tällaiseen toimintaan osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:

(a) hait on irrotettava pyydyksistä ja vapautettava mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on havaittu verkkoon kiinni jääneinä;

(b) kannella konehaavissa olevat hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita taikka päätöslauselman C-24-05[17] liitteessä 3 esitetyllä tavalla;

(c) haiden käsittelyyn tarkoitettujen nostokoukkujen, koukkujen tai vastaavien välineiden käyttö on kielletty;

(d) haiden nostaminen päästä, pyrstöstä, kidusaukoista ja hengitysaukoista tai käyttäen ruhoa vastaan tai ruhon läpi kiinnitettyä sidelankaa on kielletty; reikien puhkominen haiden ruhojen läpi (esimerkiksi hain nostamiseksi sen läpi pujotetun paksun köyden avulla) on kielletty;

(e) valashaiden (*Rhincodon typus*) nostaminen alukselle sekä valashaiden vetäminen kurenuotasta esimerkiksi vetoköysillä on kielletty.

11. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että pitkäsiima-alukset noudattavat seuraavaa menettelyä tällaiseen toimintaan osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:

(a) hait on irrotettava pyydyksistä ja vapautettava mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on nähty verkkoon kiinni jääneinä;

(b) kannella konehaavissa olevat hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita taikka päätöslauselman C-24-05 liitteessä 3 esitetyllä tavalla;

(c) haiden käsittelyyn tarkoitettujen nostokoukkujen, koukkujen tai vastaavien välineiden käyttö on kielletty;

(d) haiden nostaminen päästä, pyrstöstä, kidusaukoista ja hengitysaukoista tai käyttäen ruhoa vastaan tai ruhon läpi kiinnitettyä sidelankaa on kielletty; reikien puhkominen haiden ruhojen läpi (esimerkiksi hain nostamiseksi sen läpi pujotetun paksun köyden avulla) on kielletty;

(e) valashaiden (Rhincodon typus) nostaminen alukselle sekä valashaiden vetäminen kurenuotasta esimerkiksi vetoköysillä on kielletty;

(f) hait on jätettävä veteen aina kun se on mahdollista;

(g) siimanleikkureita on käytettävä perukkeiden leikkaamiseen mahdollisimman läheltä koukkua ja siten, että eläimeen jää mahdollisuuksien mukaan vähemmän kuin yksi metri.

12. Sen lisäksi, mitä 12 artiklan 1 kohdassa säädetään, unionin kalastusalusten on noudatettava haiden turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevia parhaita käytäntöjä päätöslauselman C-24-05 liitteissä 3 ja 3.1 esitettyjen ohjeiden mukaisesti.”

(8) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

[17] https://www.iattc.org/GetAttachment/7101d6dd-24e2-428b-afe1-aab5f05726ae/C-24-05_Sharks%E2%80%93amends-and-replaces-Res.-C-23-07.pdf

”14 artikla

Hailajeja koskevien tietojen keruu

1. Unionin kalastusalusten päälliköiden on kerättävä ja toimitettava haukkahaita ja vasarahaita koskevat saalistiedot jäsenvaltioille, joiden on lähetettävä ja toimitettava kyseiset tiedot komissiolle viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä maaliskuuta. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n sihteeristölle.

2. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava vuosittain komissiolle viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä maaliskuuta tiedot saaliista, pyyntiponnistuksesta pyydystyypeittäin sekä haiden purkamisesta aluksesta ja haiden kaupasta mahdollisuuksien mukaan lajeittain IATTC:n raportointimenettelyjen mukaisesti, mukaan lukien saatavilla olevat aiemmat tiedot. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n sihteeristölle.

3. Unionin kalastusaluksilla olevien tarkkailijoiden on kirjattava saaliiksi saatujen ja vapautettujen haukkahaiden ja vasarahaiden lukumäärä ja tila (kuollut tai elävä).

4. Jäsenvaltioiden on myös ilmoitettava tarkkailijaohjelmien, sähköisten seurantaohjelmien tai muiden keinojen avulla kaikkien pyydettyjen haiden lajien tunnisteet, lukumäärä ja tila (kuollut/elävä) sovellettavien seurantavaatimusten mukaisesti, mukaan lukien kaikkiin kapasiteettiluokkiin kuuluvien kurenuotta-alusten ja pitkäsiima-alusten tahattomasti pyytämät ja/tai vapauttamat hait.”

(9) Lisätään 20 artiklan 1 kohtaan q alakohta seuraavasti:

”q) voimassa oleva lupa kalastaa/jälleenlaivata yleissopimusalueella.”

(10) Lisätään 25 artiklaan 6 kohta seuraavasti:

”6. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle FAD-välineistä tämän asetuksen 14 artiklan mukaisesti kerätyt tiedot viimeistään 75 päivää ennen kutakin neuvoa-antavan tieteellisen komitean sääntömääräistä kokousta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen neuvoa-antavan tieteellisen komitean kokousta.”

(11) Korvataan 26 artikla seuraavasti:

”26 artikla

Noudattamisen valvontaa koskeva prosessi ja IATTC:n ilmoittamat väitetyt sääntöjen noudattamatta jättämiset

1. Jäsenvaltioiden on täytettävä päätöslauselman C-22-02[18] liitteessä I tarkoitettu IATTC:n päätöslauselmien noudattamista koskeva vakiokyselylomake viimeistään 75 päivää ennen IATTC:n komission hyväksymien toimenpiteiden täytäntöönpanon tarkastelukomitean, jäljempänä ’valvontakomitea’, vuosikokousta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n pääjohtajalle viimeistään 60 päivää ennen valvontakomitean kokousta.

2. Jos komissio saa IATTC:n pääjohtajalta tietoja, jotka viittaavat siihen, että jäsenvaltio tai unionin kalastusalus olisi jättänyt noudattamatta yleissopimusta tai päätöslauselmia, komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä asianomaiselle jäsenvaltiolle.

[18] https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf

3. Jäsenvaltion on käynnistettävä väitettyjä vaatimustenvastaisuuksia koskeva tutkimus sekä ilmoitettava komissiolle tällaisen tutkimuksen tulokset ja mahdolliset vaatimustenvastaisuuksien vuoksi toteutetut toimet vähintään 75 päivää ennen valvontakomitean vuosikokousta.

4. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n pääjohtajalle vähintään 60 päivää ennen valvontakomitean kokousta.”

(12) Lisätään 27 a artikla seuraavasti:

”27 a artikla

Ohjeet

Komissio toimittaa jäsenvaltioille, joilla on kalastusmahdollisuuksia yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvalla alueella, kaikki IATTC:n laatimat ohjeet, jotka koskevat haiden turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevia parhaita käytäntöjä.

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseiset ohjeet toimitetaan niiden kyseistä kalastusta harjoittavien alusten päälliköille. Kyseisten päälliköiden on toteutettava kaikki tarvittavat/mahdolliset toimenpiteet näiden ohjeiden soveltamiseksi.”

(13) Lisätään 28 artiklan 1 kohtaan p alakohta seuraavasti:

”p) 12 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, 12 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja 12 artiklan 3 kohdassa olevaa viittausta ohjeasiakirjoihin sekä viittausta 26 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin kansainvälisiin määräyksiin.”

(14) Korvataan asetuksen (EU) 2021/56 liitteen otsikossa ”Taulukko 1: Lieventämistoimenpiteet” ilmaisu ”Liite” ilmaisulla ”Liite II”.

(15) Lisätään asetukseen (EU) 2021/56 liitteet II, III, IV, V, VI, VII, VIII ja IX tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

5 artikla

Asetuksen (EU) 2022/2056 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2022/2056 seuraavasti:

(1) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

”Yleiset toimenpiteet haiden suojelemiseksi

1. Unionin pitkäsiima-alukset, jotka pyytävät tonnikalaa ja purjekalaa leveyspiirien 20° pohjoista leveyttä ja 20° eteläistä leveyttä välillä, eivät saa käyttää vaijerisiimaa tapseina tai vaijeriperukkeina, ja ne eivät saa käyttää suoraan pitkäsiima-aluksista tai pudotussiimoista lähteviä haisiimoja tai tapseja, jotka tunnetaan liitteessä VI kuvattuina haisiimoina. Alusten, joilla on vaijerisiimaa tapseina tai perukkeina, on nostettava ne.

2. Unionin kalastusalusten on varmistettava, että saaliiksi saadut hait, joita ei pidetä aluksella, nostetaan aluksen viereen ennen niiden vapauttamista lajien tunnistamisen helpottamiseksi niissä tapauksissa, joissa on läsnä tarkkailija tai käytössä sähköinen valvontakamera, ja ottaen huomioon miehistön ja tarkkailijan turvallisuus.

3. Unionin pitkäsiima-alusten pyytämät hait, joita ei pidetä aluksella, on vapautettava mahdollisimman pian, ottaen huomioon miehistön ja tarkkailijan turvallisuus, seuraavalla tavalla:

(a) jättämällä hai veteen, jos se on mahdollista, ja

(b) leikkaamalla tapsi mahdollisimman läheltä koukkua käyttämällä siimaleikkuria.”

(2) Lisätään 15 artiklaan uusi 5 kohta:

”5. Kalastusaluksen on luovutettava asiasta vastaaville valtion viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi saadut ja jäädytetyt valkopilkkahaiyksilöt. Asiasta vastaavat valtion viranomaiset eivät saa myydä tällä tavoin luovutettuja valkopilkkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”

(3) Lisätään 17 artiklaan uusi 6 kohta:

”6. Kalastusaluksen on luovutettava asiasta vastaaville valtion viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi saadut ja jäädytetyt haukkahaiyksilöt. Asiasta vastaavat valtion viranomaiset eivät saa myydä tällä tavoin luovutettuja haukkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”

(4) Korvataan 24 artiklan c alakohta seuraavasti:

”c) muun kuin sopimuspuolen lipun alla purjehtiva ja sopimuspuolen rahtaus- tai leasing-sopimuksen tai vastaavan järjestelyn nojalla ja säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä noudattaen käyttämä kalastusalus.”

6 artikla

Asetuksen (EU) 2022/2343 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2022/2343 seuraavasti:

(1) Lisätään 3 artiklaan 18 kohta seuraavasti:

”18) ’sähköisellä seurantajärjestelmällä’ integroitua laitteisto- ja ohjelmistojärjestelmää, joka tukee kalastustoimintaa koskevien videotallenteiden, sijaintitietojen ja/tai anturitietojen hankkimista ja joka mahdollistaa sähköisten seurantatietojen analysoinnin ja raportoinnin.”

(2) Lisätään 4 artiklaan kohdat seuraavasti:

”1 a. Unionin kurenuotta-alukset eivät saa heittää pois trooppisia tonnikaloja kalastustoimen sen vaiheen jälkeen, jossa verkko on kurottu kokonaan umpeen ja yli puolet verkosta on nostettu. Jos laitteiden toimintahäiriöt vaikuttavat verkon umpeen kuromiseen ja nostamiseen siten, ettei tätä sääntöä voida noudattaa, miehistön on pyrittävä päästämään tonnikalat ja muut kuin kohdelajit vapaaksi mahdollisimman pian.

”1 b. Unionin kurenuotta-alusten on mahdollisuuksien mukaan pidettävä aluksella ja purettava aluksesta kaikki muiden tonnikalojen, sateenkaariharppojen, pikkudolfiinien, säppikalojen, purjekalojen, raitamakrillien ja barrakudien saaliit, lukuun ottamatta ihmisravinnoksi kelpaamattomia kaloja.”

(3) Lisätään 5 a artikla seuraavasti:

”5 a artikla

Vapaaehtoinen kalastuskielto

”1. Jäsenvaltiot voivat päättää kieltää lippunsa alla purjehtivia aluksia harjoittamasta isosilmätonnikalan, keltaevätonnikalan ja boniitin kalastusta IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella vähintään 31 peräkkäisen päivän ajaksi. Tämän kohdan soveltamisalan ulkopuolelle voidaan jättää alukset, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka toimivat jäsenvaltion yksinomaisella talousvyöhykkeellä.

2. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät panna kalastuskiellon täytäntöön, on ilmoitettava kalastuskiellolle valittu ajanjakso komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä joulukuuta. Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristöön viimeistään 31 päivänä joulukuuta.”

(4) Lisätään 8 a artikla seuraavasti:

”8 a artikla

Ajelehtivien FAD-välineiden hallinnointi

1. Ainoastaan kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat ottaa käyttöön ajelehtivia FAD-välineitä ja paikannuspoijuja.

2. Kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat ottaa käyttöön ainoastaan sellaisia ajelehtivia FAD-välineitä, joissa on paikannuspoiju, joka on aktivoitu ja rekisteröity ajelehtivien FAD-välineiden rekisteriin, sen jälkeen, kun IOTC on ottanut käyttöön ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin. Muunlaisten poijujen, kuten radiopoijujen, käyttö on kielletty.

3. Kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat aktivoida paikannuspoijut vasta, kun ne ovat fyysisesti aluksella, ja aktivoida paikannuspoijut uudelleen vasta sen jälkeen, kun ne on tuotu takaisin satamaan ja kun niiden lippujäsenvaltiot ovat antaneet niille siihen luvan.

4. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on toteutettava kaikki kohtuulliset varotoimet estääkseen ajelehtivien FAD-välineiden ja paikannuspoijujen tahattoman katoamisen, eivätkä ne saa tarkoituksellisesti heittää pois ajelehtivia FAD-välineitä tai niihin liittyviä paikannuspoijuja, paitsi jos kyseessä on ylivoimainen este.

5. Ennen ajelehtivan FAD-välineen katoamisesta ilmoittamista kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on pyrittävä paikallistamaan tällainen ajelehtiva FAD-väline ja ottamaan se talteen mahdollisimman pian.

6. Ottaessaan talteen ajelehtivaan FAD-välineeseen kiinnitetyn paikannuspoijun kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset eivät saa jättää ajelehtivaa FAD-välinettä mereen ilman aktivoitua paikannuspoijua.

7. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee ajelehtivien FAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 esitettyjä ohjeita.

8. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 7 kohdassa tarkoitettu hallinnointisuunnitelma viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n vuoden 2025 vuosikokousta ja toimitettava sen jälkeen tarvittaessa kunakin vuonna tehdyt muutokset.”

(5) Lisätään 8 b artikla seuraavasti:

”8 b artikla

Ajelehtivien FAD-välineiden suunnittelu ja rakenne

1. Kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat käyttää ainoastaan sellaisia ajelehtivia FAD-välineitä, joiden suunnittelu ja rakenne ovat seuraavien, liitteessä 3 a esimerkkeinä esitettyjen eritelmien mukaiset:

   (a) verkkokudosmateriaalien käyttö on kielletty kaikissa ajelehtivien FAD-välineiden osissa;

   (b) ainoastaan sellaisia materiaaleja ja malleja, joihin eläimet eivät jää helposti kiinni, saa käyttää, ja

   (c) pinnanalainen rakenne saa olla enintään 50 metriä pitkä.

2. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on

   (a) 1 päivästä tammikuuta 2026 alkaen oltava ottamatta enää käyttöön luokkaan V kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä ja käytettävä ainoastaan liitteessä III määriteltyjä biohajoavuusluokkiin I, II III ja IV kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä;

   (b) 1 päivästä tammikuuta 2027 alkaen käytettävä ainoastaan liitteessä III määriteltyjä luokkiin I ja II kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä ja

   (c) 1 päivästä tammikuuta 2029 alkaen käytettävä ainoastaan liitteessä III määriteltyjä luokkaan I kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä.

3. Käyttöön otettuun ajelehtivaan FAD-välineeseen kiinnitetyissä paikannuspoijuissa on oltava pysyvä ja selkeästi merkitty yksilöllinen viitenumero (paikannuspoijun valmistajan antama tunniste) ja IOTC:n vahvistama aluksen yksilöllinen tunnus.

4. Ajelehtivat FAD-välineet on 1 päivästä tammikuuta 2026 alkaen merkittävä pysyvästi IOTC:n sihteeristön antamalla erityisellä IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden yksilöllisellä tunnisteella. Merkinnän on oltava erillinen paikannuspoijun merkintään nähden.

5. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten, jotka kohtaavat ajelehtivia FAD-välineitä, jotka eivät ole suunnittelua ja rakennetta koskevien vaatimusten mukaisia, on mahdollisuuksien mukaan välittömästi otettava tällaiset ajelehtivat FAD-välineet pois vedestä. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on ilmoitettava tällaisista tapauksista lippujäsenvaltioilleen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tiedot komissiolle, joka puolestaan ilmoittaa ne IOTC:n sihteeristölle.

6. Jäsenvaltioiden on toimitettava tiedot biohajoavien FAD-välineiden käyttöönoton tilanteesta 51 artiklan 5 kohdan mukaisesti.”

(6) Lisätään 8 c artikla seuraavasti:

”8 c artikla

Ajelehtivia FAD-välineitä koskevat raportointivelvoitteet

1. Unionin kalastusalusten on kirjattava kaikki kalastustoimet, jotka liittyvät kelluvaan esineeseen (ajelehtiva FAD-väline tai kelluke) ja/tai paikannuspoijuun, niiden käyttöönotosta käytön päättymiseen asti käyttäen liitteessä 3 esitettyjä

tietoelementtejä ja IOTC:n sihteeristön toimittamaa mallia[19]. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

2. Unionin kalastusalusten on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen vuosittain kunkin kalenterivuoden loppuun mennessä niiden paikannuspoijujen lukumäärä, jotka niille on osoitettu, mukaan lukien paikannuspoijut, jotka ovat kadonneet tai jotka on hylätty ja/tai heitetty pois, 1°:n tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kerran kuussa sekä ajelehtivien FAD-välineiden tyypit. Tiedot on jaoteltava laivaston, vuoden, kuukauden ja 1 x 1 asteen asteikon mukaan, ja ne on ilmaistava aktiivisten paikannuspoijujen keskimääräisenä päivittäisenä lukumääränä kussakin jaotellussa lohkossa. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

3. Siihen saakka, kun komissio ilmoittaa jäsenvaltioille IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin voimaantulosta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset kirjaavat asianmukaiseen kalastuspäiväkirjaan kunkin paikannuspoijun käyttöönoton päivämäärän, kellonajan ja maantieteelliset koordinaatit (desimaaliasteet) sekä paikannuspoijun yksilöllisen viitenumeron.

4. Kun komissio ilmoittaa jäsenvaltioille IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin voimaantulosta, poijujen omistajien on lisättävä seuraavat paikannuspoijujen käyttöönottoon liittyvät tiedot:

   (a) paikannuspoijun yksilöllinen viitenumero, jonka avulla poijun omistaja voidaan tunnistaa

   (b) poijun omistajan nimi

   (c) paikannuspoijulle osoitetun kurenuotta-aluksen yksilöllinen IOTC-alusrekisterinumero

   (d) sen kurenuotta-aluksen jäsenvaltio, jolle paikannuspoiju on osoitettu

   (e) paikannuspoijun valmistaja

   (f) paikannuspoijun mallin nimi

   (g) IOTC:n sihteeristön antama IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden yksilöllinen tunniste

   (h) tapauksen mukaan ajelehtivan FAD-välineen tai kellukkeen, jonka kanssa poiju on otettu käyttöön, biohajoavuusluokka

   (i) käyttöönoton päivämäärä ja kellonaika

   (j) käyttöönottopaikka.

5. Poijujen omistajien on sisällytettävä rekisteriin ennen ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin voimaantuloa käyttöön otetut poijut, jotka ovat edelleen toiminnassa 1 päivänä tammikuuta 2026, kun ajelehtivien FAD-välineiden rekisteri tulee voimaan.

6. Poijun omistajan on ilmoitettava ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin kautta ja 24 tunnin kuluessa aktivoinnista IOTC:n sihteeristölle ja sen lippujäsenvaltiolle, kun paikannuspoiju on aktivoitu, sekä IOTC:n sihteeristön antama IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden yksilöllinen tunniste.

[19] https://data.iotc.org/reference/latest/guidelines/#DFOB-related_activities

7. Jäsenvaltioiden on tarkistettava poijun omistajan ajelehtivien FAD-välineiden rekisterissä antamat tiedot ja validoitava ne vähintään kerran vuodessa.

8. Poijun omistajan on ilmoitettava ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin kautta ja 72 tunnin kuluessa deaktivoinnista IOTC:n sihteeristölle, kun paikannuspoiju on deaktivoitu, ilmoittaen myös, onko ajelehtiva FAD-väline ja paikannuspoiju otettu talteen merestä. Jos ajelehtivaan FAD-välineeseen liitetty aktiivinen poiju deaktivoidaan ottamatta sitä talteen, poijun omistajan on merkittävä ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin kautta tehtävään ilmoitukseen päivämäärä, kellonaika, poijun viimeinen sijainti sekä syyt sen deaktivointiin. Poijun omistajan on kirjattava ajelehtivien FAD-välineiden rekisteriin, kun paikannusipoiju on poistettu käytöstä (eli poiju on otettu talteen eikä sitä voida ottaa uudelleen käyttöön eikä aktivoida uudelleen).

9. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle päivittäin seuraavat tiedot kaikista aktiivisista FAD-välineistä:

   (a) maantieteellinen sijainti (asteina, minuutteina ja sekunteina)

   (b) päivämäärä

   (c) kellonaika

   (d) paikannuspoijun yksilöllinen viitenumero

   (e) paikannuspoijulle osoitettujen alusten nimet ja IOTC-rekisteröintinumerot.

Tiedot on koottava kuukausittain ja toimitettava aikaisintaan 30 päivän mutta viimeistään 60 päivän kuluttua siitä, kun kyseiset tiedot on koottu kultakin kuukaudelta. Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristölle.

10. Jäsenvaltiot voivat esittää komissiolle perustellun pyynnön saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat toisen sopimuspuolen käyttöön ottamia ajelehtivia FAD-välineitä.

11. Jos toinen sopimuspuoli pyytää saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat jäsenvaltion käyttöön ottamia ajelehtivia FAD-välineitä, komissio toimittaa kyseisen pyynnön asianomaiselle jäsenvaltiolle pyydettyään pyynnön esittävää sopimuspuolta perustelemaan pyyntönsä. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle 20 päivän kuluessa tieto suostumisestaan 4 kohdan j alakohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamiseen tai kieltäytymisestään toimittaa niitä sekä perustelu mahdolliselle kieltäytymiselle.”

(7) Korvataan 9 artikla seuraavasti:

”9 artikla

Ankkuroidut FAD-välineet

1. Unionin kalastusalusten on kirjattava ankkuroituihin FAD-välineisiin liittyvät kalastustoimet erikseen liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä käyttäen. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee ankkuroitujen FAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 esitettyjä ohjeita.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden alukset käyttävät ainoastaan sellaisia ankkuroituja FAD-välineitä, jotka on merkitty pysyvästi ja selkeästi yksilöllisellä

kansallisella tunnistenumerolla, josta käyvät ilmi (tapauksen mukaan) jäsenvaltiot tai alus/alukset, joille ankkuroidut FAD-välineet kuuluvat.

4. Jäsenvaltioiden on tehtävä merellä tarkastuksia sen varmistamiseksi, että käyttöönotetut ankkuroidut FAD-välineet on merkitty ja rakennettu 9 a artiklan mukaisesti.

5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, kun uusi ankkuroitu FAD-väline otetaan käyttöön unionin vesillä, 15 päivän kuluessa käyttöönotosta ja ilmoitettava seuraavat tiedot:

   (a) käyttöönottopäivä

   (b) GPS-sijainti

   (c) edellä 4 kohdassa tarkoitettu yksilöllinen kansallinen tunnistenumero.

Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristölle viipymättä ja viimeistään 21 päivää käyttöönoton jälkeen.

6. Jäsenvaltioiden on toimitettava viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta raportti ankkuroitujen FAD-välineiden käyttöä koskevan hallinnointisuunnitelman täytäntöönpanon edistymisestä ja tarvittaessa alun perin toimitetun hoitosuunnitelman tarkistus. Edistymistä koskevaan raporttiin on sisällyttävä luettelo käyttöön otetuista, kadonneista, hylätyistä ja poisheitetyistä ankkuroiduista FAD-välineistä sekä 3 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten lukumäärä ja tulokset.

7. Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta.”

(8) Lisätään 9 a artikla seuraavasti:

”9 a artikla

Ankkuroitujen FAD-välineiden suunnittelu ja rakentaminen

1. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on käytettävä ankkuroitujen FAD-välineiden pinnanalaisten kokoamisvälineiden rakentamisessa ainoastaan sellaisia malleja ja materiaaleja, joihin eläimet eivät jää helposti kiinni. Kiinnitysköyteen kiinnitettävät pinnanalaiset kokoamisvälineet on rakennettava biohajoavista materiaaleista.

2. Jäsenvaltioita ja unionin kalastusaluksia kannustetaan rakentamaan ankkuroituja FAD-välineitä materiaaleista, joilla varmistetaan niiden pidempi käyttöikä.

3. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on varmistettava, että merenpohjan luonne ja profiili otetaan huomioon valittaessa paikkaa, jossa ankkuroituja FAD-välineitä otetaan käyttöön tai käyttöön otettuja välineitä korvataan. Katoamisriskin minimoimiseksi olisi mahdollisuuksien mukaan vältettävä alueita, joissa on jyrkkiä rinteitä.

4. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on varmistettava, että ankkuroitujen FAD-välineiden ylempi kelluke soveltuu käytettäväksi avomeriolosuhteissa ja virtausten ollessa voimakkaita, käyttämällä malleja, jotka on virtaviivaistettu veden vastuksen sekä virtausten ja aaltojen vastustamisen vähentämiseksi.”

(9) Lisätään 13 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

”3. Unionin rahtialusten, joilla on lupa vastaanottaa IOTC-lajien jälleenlaivauksia, on erotettava ja varastoitava jälleenlaivattavat kalat kalastusaluskohtaisesti ja laadittava

varastointikaavio, jossa esitetään ruumassa olevien määrien sijainti aluksen ja päälajien sekä mahdollisuuksien mukaan muiden lajien mukaan. Rahtialuksen päällikön on pyydettäessä toimitettava varastointikaavio tarkastajille.”

(10) Muutetaan 20 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) raportoitava vuorovaikutuksista valaiden kanssa aluksen lippujäsenvaltiolle ilmoittaen seuraavat tiedot:

– laji (jos tiedossa)

– yksilöiden lukumäärä

– lyhyt kuvaus vuorovaikutuksesta, mahdollisuuksien mukaan myös tiedot siitä, miten ja miksi vuorovaikutus tapahtui

– missä saarroksiin joutuminen tapahtui

– toimet turvallisen vapaaksi päästämisen varmistamiseksi ja

– arvio eläimen elinvoimaisuudesta, kun se päästettiin vapaaksi, mukaan lukien tieto siitä, onko valas päästetty vapaaksi elävänä mutta kuollut myöhemmin.”

b) lisätään 4 kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että unionin kalastusalukset ovat tietoisia asianmukaisista lievennys-, tunnistus-, käsittely- ja vapauttamistekniikoista ja käyttävät niitä ja pitävät aluksella kaikki tarvittavat välineet valaiden turvallista vapaaksi päästämistä varten.”

(11) Korvataan 22 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Unionin kalastusalusten on toteutettava lievennystoimenpiteitä vähentääkseen merilintujen jäämistä sivusaaliiksi kaikilla kalastusalueilla ja -kausilla ja kaikissa kalastuksissa. Alueella, joka sijaitsee leveyspiirin 25° eteläistä leveyttä eteläpuolella, kaikkien pitkäsiima-alusten on käytettävä vähintään kahta kolmesta liitteessä 4, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, esitetystä lievennystoimenpiteestä tai vaihtoehtoisesti käytettävä ainoastaan koukkusuojia ja noudatettava kyseisiin toimenpiteisiin liittyviä vähimmäisvaatimuksia. Lintujenkarkotussiimojen rakenteen ja käytön on oltava liitteessä 5 esitettyjen lisäeritelmien mukaiset.”

(12) Lisätään 30 artiklaan 4, 5 ja 6 kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltiot voivat täydentää 1 kohdassa säädettyä tarkkailijakattavuuden vähimmäistasoa sähköisellä seurantajärjestelmällä tai korvata sen sillä, jos alueellisen tarkkailijajärjestelmän pakolliset vähimmäisraportointistandardit[20] täyttyvät. Sähköistä seurantajärjestelmää on tarvittaessa täydennettävä satamissa otettavilla näytteillä ja/tai muilla IOTC:n hyväksymillä tiedonkeruumenetelmillä.

5. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän täyttääkseen osittain tai kokonaan 1 kohdassa säädetyn vähimmäiskattavuuden, on varmistettava, että niiden kansallinen sähköinen seurantaohjelma, sähköinen seurantajärjestelmä ja tietostandardit noudattavat tässä asetuksessa IOTC:n

[20] IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän tiedonkeruukentät: https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf

alueellista sähköistä seurantaohjelmaa (REMP) silmällä pitäen säädettyjä vaatimuksia. Tähän sisältyvät myös tämän asetuksen liitteessä 11 säädetyt vaatimukset.

6. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän täyttääkseen osittain tai kokonaan 1 kohdassa säädetyn vähimmäiskattavuuden, on

(a) varmistettava, että kullekin alukselle, joka on varustettu sähköisillä seurantalaitteilla, laaditaan liitteessä 11 esitetty aluksen seurantasuunnitelma, joka on toimitettava jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille;

(b) varmistettava, että kyseisiin alusten seurantasuunnitelmaa noudattaviin aluksiin asennetaan sähköiset seurantalaitteet vaadittujen tietojen keräämiseksi ja komission hyväksymien kattavuustavoitteiden noudattamiseksi;

(c) varmistettava, että sähköisen seurantajärjestelmän täytäntöönpanossa noudatetaan IOTC:n alueellista sähköistä seurantaohjelmaa ja sen vähimmäisvaatimuksia;

(d) tehtävä yhteistyötä sen varmistamiseksi, että kansalliset sähköiset seurantaohjelmat ovat yhteensopivia ja tarvittaessa yhdenmukaistettuja;

(e) dokumentoitava valtioiden kalastusviranomaisten sekä alusten omistajien ja miehistön roolit ja vastuualueet muun muassa laitteiden asentamisen ja kunnossapidon, kameroiden rutiininomaisen puhdistamisen, tallennuslaitteiden lähettämisen, sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden ja tietojen saatavuuden sekä sähköisen seurantajärjestelmän mekaanisiin tai teknisiin vikoihin reagoimisen osalta;

(f) toimitettava IOTC:n sihteeristölle sähköisten seurantaohjelmiensa ohjelmakoordinaattorin/ohjelmakoordinaattoreiden yhteystiedot.”

(13) Lisätään 31 artiklaan 1 a ja 1 b kohta seuraavasti:

”1 a. Tehtäviään suorittaessaan tarkkailijoiden on käytettävä komission toimittamia IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän vähimmäisvakiotietokenttiä, IOTC:n tiedonkeruulomakkeita, IOTC:n lajien tunnistuskortteja, IOTC:n tarkkailijan käsikirjaa sekä IOTC:n tarkkailijoiden lomakkeita[21].

1 b. Kurenuotta-aluksille lähetettyjen tarkkailijoiden on ennen kunkin ajelehtivan FAD-välineen käyttöönottoa kerättävä yksityiskohtaiset tiedot käytettävän ajelehtivan FAD-välineen suunnittelusta ja siitä, onko se liitteessä 3 a vahvistettujen vaatimusten mukainen.”

(14) Lisätään 33 artiklaan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän, on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot:

(a) viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä kesäkuuta alusten seurantasuunnitelma, joka kattaa kaikki sähköistä seurantajärjestelmää käyttävät alukset ja jossa esitetään liitteessä 11 esitettyjen ohjeiden mukaisesti kullakin aluksella käyttöön otetun sähköisen seurantajärjestelmän rakenne;

[21] https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science

(b) viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä kesäkuuta alueellisen tarkkailijajärjestelmän tiedonkeruutaulukko, jossa eritellään seuraavat tietokentät:

i. tietokentän nimi ja kuvaus

ii. tietokentän raportointivaatimusten taso (kerääminen pakollista, ilmoittaminen pakollista, jos on kerätty, ei pakollista)

iii. lyhyt kuvaus tiedonkeruumenetelmästä, jota on käytetty tietojen keräämiseen kutakin tietokenttää varten

iv. niiden kansallisessa tieteellisessä raportissa, joka on toimitettava 51 artiklan 6 kohdan mukaisesti, yhteenveto aluksen seurantasuunnitelmasta, jossa on täsmennettävä

– niiden lipun alla purjehtivien sellaisten alusten lukumäärä pyydys- ja kalastustyypeittäin, jotka käyttävät sähköistä seurantajärjestelmää

– laivastossa käytössä olevien sähköisen seurantajärjestelmän konfiguraatioiden valikoima (mukaan lukien kameroiden lukumäärät ja sijainnit kussakin konfiguraatiossa)

– yleinen kuvaus hallinnon alusten miehistöille asettamista sähköiseen seurantajärjestelmään liittyvistä vaatimuksista.”

(15) Lisätään 44 artiklaan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”3. Satamajäsenvaltioiden olisi asetettava etusijalle seuraavien alusten satamassa tehtävät tarkastukset:

(a) rahtialukset, joiden automaattisen tunnistusjärjestelmän / alusten satelliittiseurantajärjestelmän signaalit katoavat epäilyttävissä olosuhteissa ja ilman selitystä ja/tai ilmaisevat epäilyttäviä liikkeitä

(b) rahtialukset, joita ei ole kirjattu rahtialuksia koskevaan IOTC:n rekisteriin.

4. Jälleenlaivaustoimien tarkastamiseen satamassa olisi sisällyttävä koko jälleenlaivaustoimen seuranta, mukaan lukien lippusopimuspuolen kalastusalukselle myöntämän, satamassa tapahtuvaa jälleenlaivausta koskevan ennakkoluvan tarkastaminen.”

(16) Korvataan 51 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on sisällytettävä 1 kohdassa tarkoitettuihin tietoihin lisäksi seuraavat huoltoaluksia ja FAD-välineitä käyttävien kurenuotta-alusten sekä ankkuroiduilla FAD-välineillä kalastavien kalastusalusten laivaston pyyntiponnistustiedot:”

(17) Lisätään 51 artiklan 2 kohtaan d ja e alakohta seuraavasti:

”d) kaikki kalastustoimet, jotka liittyvät kelluvaan esineeseen (ajelehtiva FAD-väline tai kelluke) ja/tai paikannuspoijuun, niiden käyttöönotosta käytön päättymiseen asti, käyttäen liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä;

e) kaikki ankkuroituihin FAD-välineisiin liittyvät kalastustoimet käyttäen liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä.”

(18) Korvataan 51 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle edellistä kalenterivuotta koskevat tiedot 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta, mukaan lukien tiedot toimista, jotka on toteutettu niiden raportointivelvoitteiden täytäntöönpanemiseksi kaikkien IOTC-kalastusten osalta, mukaan lukien IOTC-kalastuksen yhteydessä saaliiksi saadut hailajit, ja erityisesti toimet, jotka on toteutettu suoria ja tahattomia saaliita koskevan tiedonkeruun parantamiseksi sekä biohajoavien ajelehtivien FAD-välineiden käyttöön ottamiseksi 8 b artiklan mukaisesti. Komissio kokoaa tiedot unionin täytäntöönpanoraporttiin ja lähettää sen IOTC:n sihteeristölle.”

(19) Lisätään 51 artiklan 6 kohtaan e alakohta seuraavasti:

”e) 30 artiklan 4 kohdassa säädetty sähköistä seurantajärjestelmää koskeva raportti.”

(20) Lisätään 54 artiklan 1 kohtaan k alakohta seuraavasti:

”k) muutokset edellä 8 c artiklassa tarkoitetuissa ajelehtivia FAD-välineitä koskevissa raportointivelvoitteissa ja ilmoituksissa.”

(21) Korvataan asetuksen (EU) 2022/2343 liitteet 2 ja 3 tämän asetuksen liitteessä IV olevalla tekstillä.

(22) Lisätään asetukseen (EU) 2022/2343 liitteet 3 a ja 3 b tämän asetuksen liitteessä IV esitetyllä tavalla.

(23) Muutetaan asetuksen (EU) 2022/2343 liite 4 tämän asetuksen liitteessä IV olevan tekstin mukaisesti.

(24) Lisätään asetukseen (EU) 2022/2343 liite 11 tämän asetuksen liitteessä IV esitetyllä tavalla.

7 artikla

Asetuksen (EU) 2023/2053 muuttaminen

(1) Korvataan 30 artiklan 6 kohta seuraavasti:

”6. Edellä 5 kohdassa vahvistettuja määräaikoja ei sellaisen ylivoimaisen esteen, joka estää suunnitellun yhteisen kalastustoimen toteuttamisen, sattuessa sovelleta määräpaikkana olevia kalanviljelylaitoksia koskeviin tietoihin. Tällaisissa tapauksissa asianomainen jäsenvaltio voi siirtää yhteiseen kalastustoimeen osallistuvien alusten käyttämättömät kiintiöt aluksilleen tai toiseen yhteiseen kalastustoimeen osallistuville muiden jäsenvaltioiden aluksille edellyttäen, että tällainen siirto on tarpeen ylivoimaisen esteen vuoksi. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista siirroista mahdollisimman pian, ja ilmoituksiin on liitettävä kuvaus ylivoimaisen esteen aiheuttaneista tapahtumista. Nämä tiedot on toimitettava komissiolle ennen käyttämättömän kiintiön saavien alusten yhteisen kalastustoimen aloittamista. Komissio toimittaa kyseiset tiedot edelleen ICCAT:n sihteeristölle.”

(2) Muutetaan 34 artikla seuraavasti:

(a) Korvataan 3, 4 ja 5 kohta seuraavasti:

”3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot, joissa tonnikalaa puretaan aluksista, voivat asettaa lyhyemmän määräajan 1 kohdassa tarkoitetun ennakkoilmoituksen antamiselle niiden 26 artiklassa tarkoitettuun alusluetteloon sisältyvien unionin kalastusalusten osalta, joiden suurin pituus on vähintään 12 metriä ja jotka pyytävät alle kolme tonnikalayksilöä tai vähemmän kuin yhden tonnin, ottaen huomioon kalastustuotteiden tyyppi sekä kalastusalueiden ja sataman

tai purkamispaikan välinen etäisyys ja edellyttäen, ettei tällainen lyhyempi ennakkoilmoitusaika heikennä kyseisen jäsenvaltion kykyä tehdä tarkastuksia.

4. Edellä 3 kohdassa säädettyä poikkeusta hyödyntävien jäsenvaltioiden on toimitettava nämä tiedot, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesta lyhennetystä ennakkoilmoitusajasta ja sen syyt sekä muut ennakkoilmoituksen edellytykset ennen ennakkoilmoituksen täytäntöönpanoa, 14 artiklassa tarkoitetussa seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmassaan. Kaikista myöhemmistä muutoksista on ilmoitettava komissiolle viipymättä ja vähintään 20 päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle vähintään 14 päivää ennen muutosten voimaantuloa, ja komissio asettaa nämä tiedot saataville komission julkisella verkkosivustolla. Jäsenvaltioiden on myös asetettava tiedot lyhyemmistä ennakkoilmoitusajoista saataville julkisilla verkkosivustoilla.

5. Satamajäsenvaltion viranomaisten on pidettävä kirjaa kaikista ennakkoilmoituksista yhden vuoden ajan satamaan saapumispäivästä.

5 a. Satamajäsenvaltion asiaankuuluvien valvontaviranomaisten on tarkastettava kaikki purkamiset unionissa, ja tietty prosenttiosuus on tarkastettava perustuen riskinarviointijärjestelmään, jossa otetaan huomioon kiintiöt, laivaston koko ja pyyntiponnistus. Kunkin jäsenvaltion käyttöön ottaman valvontajärjestelmän kaikki yksityiskohdat on esitettävä 14 artiklassa tarkoitetussa vuotuisessa seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmassa.”

Lisätään uusi 7 kohta seuraavasti:

”7. Jos tonnikala puretaan sopimuspuolten satamissa tai purkamispaikoissa, jotka eivät ole ilmoituksen vastaanottaneen jäsenvaltion satamia tai purkamispaikkoja, unionin pyyntialusten päälliköiden on aluksen suurimmasta pituudesta riippumatta toimitettava 48 tunnin kuluessa purkamisen päättymisestä sille sopimuspuolelle, jonka alueella tonnikala puretaan, purkamisilmoitus, jonka on sisällettävä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 17 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa vaaditut tiedot sekä puretun tonnikalan määrät ja paino.”

(3) Korvataan 42 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Alkuperäisen ICCAT:n siirtoilmoituksen on seurattava siirrettävien kalojen mukana määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen, jossa tonnikalayksilöt on tarkoitus siirtää kasvatusaltaaseen. Luovuttavan toimijan on ensimmäisen siirron yhteydessä otettava alkuperäisestä ICCAT:n siirtoilmoituksesta jäljennös, kun yksittäistä saalista siirretään kurenuotasta tai rysästä useampaan kuin yhteen kuljetusaltaaseen. Lisäsiirron tapauksessa luovuttavan hinausaluksen päällikön on päivitettävä ICCAT:n siirtoilmoitusta täyttämällä sen kohta 3 (Lisäsiirrot) ja toimitettava päivitetty ICCAT:n siirtoilmoitus vastaanottavalle hinausalukselle. Luovuttavan hinausaluksen päällikön on otettava päivitetystä ICCAT:n siirtoilmoituksesta jäljennökset, jos edelleen siirrettävät kalat on jaettu useampaan kuin yhteen kuljetusaltaaseen. Alkuperäisen/päivitetyn ICCAT:n siirtoilmoituksen jäljennös on säilytettävä luovuttavalla pyyntialuksella tai hinausaluksella, tai luovuttajarysän haltijan tai luovuttavan kalanviljelylaitoksen on säilytettävä se, ja sen on oltava saatavilla valvontaa varten milloin tahansa kalastuskauden aikana.”

(4) Korvataan 43 artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) ensimmäisen siirron ja kaikkien vapaaehtoisten siirtojen tai kontrollisiirtojen osalta ICCAT:n alueelliselle tarkkailijalle, vastaanottavan hinausaluksen päällikölle

ja kalastusmatkan päättyessä luovuttavan toimijan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;”

(5) Korvataan 46 a artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kun hinausalus saapuu kalanviljelylaitoksen läheisyyteen, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kyseinen hinausalus ja allas pidetään vähintään 0,1 meripeninkulman etäisyydellä kaikista kalanviljelylaitoksen tiloista, kunnes kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on fyysisesti paikalla. Kyseisen hinausaluksen sijaintia ja toimintaa on seurattava jatkuvasti.”

(6) Korvataan 46 a artiklan 6 kohta seuraavasti:

”6. Kalat on siirrettävä kasvatusaltaaseen vuosittain ennen 22 päivää elokuuta, elleivät kalanviljelylaitoksesta vastuussa olevan jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset esitä hyväksyttäviä perusteita, kuten ylivoimainen este, jotka on toimitettava kasvatusaltaaseensiirtoraportin mukana. Edellä mainittua määräaikaa ei sovelleta kalanviljelylaitosten välisiin siirtoihin.”

(7) Lisätään 49 artiklaan 2 a kohta seuraavasti:

”2 a. Jos kalanviljelylaitoksen alueella esiintyy jatkuvasti sameutta, kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan kasvatusaltaaseensiirtoa koskevaan kontrolliin kalanviljelylaitoksen ulkopuolella sen viereisellä alueella, jolla on riittävä näkyvyys. Sopimuspuolten on dokumentoitava sameuden mittaaminen vakiomenetelmiä noudattaen.”

(8) Korvataan 56 b artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kalanviljelylaitoksen sisäisen siirron saa suorittaa ainoastaan kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen luvalla. Jokainen siirto on tallennettava valvontakameroilla siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärän vahvistamiseksi. Videotallenteen on noudatettava liitteessä X vahvistettuja videotallennusmenettelyjä koskevia vähimmäisvaatimuksia. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on seurattava kyseisiä siirtoja myös tarkastamalla videotallenteet ja varmistettava, että jokainen kalanviljelylaitoksen sisäinen siirto kirjataan eBCD-järjestelmään. ”

(9) Lisätään 56 b artiklaan uusi 1 a kohta seuraavasti:

”1 a. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia enintään 5 prosentin virhemarginaalin kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtyjen siirtojen arvioinnin tuloksena saadun tonnikalayksilöiden lukumäärän ja altaassa odotettavissa olevan yksilöiden lukumäärän välillä. Jos ero on suurempi kuin 5 prosenttia, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä vastaava määrä tonnikalayksilöitä vapautettavaksi. Vapauttamistoimi on toteuttava liitteen XII mukaisesti. Kalanviljelylaitoksen eri altaiden välisten erojen kompensoimista ei sallita.”

(10) Korvataan 66 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) tietojen ilmoittamisen määräaikoja, jotka vahvistetaan 7 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, 9 artiklan 1 kohdassa, 16 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 24 artiklan 4 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 29 artiklan 1 kohdassa, 32 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 35 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 36 artiklassa, 41 artiklan 3 kohdassa, 44 artiklan 2 kohdassa, 52 artiklan 2 kohdassa, 57 artiklan 5 kohdan b alakohdassa ja 58 artiklan 6 kohdassa;”

(11) Korvataan 66 artiklan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) kalastuskausia, joista säädetään 17 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohdassa;”

(12) Korvataan 66 artiklan 1 kohdan e alakohta seuraavasti:

”e) prosenttiosuuksia ja viiteparametreja, joista säädetään 13 artiklassa, 15 artiklan 3 ja 4 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 2 kohdassa, 38 artiklan 1 kohdassa, 44 artiklan 2 kohdassa, 46 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, 50 artiklassa ja 51 artiklan 8 kohdassa;”

(13) Korvataan 66 artiklan 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) komissiolle toimitettavia tietoja, joista säädetään 7 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, 11 artiklan 1 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa, 25 artiklan 3 kohdassa, 29 artiklan 1 kohdassa, 30 artiklan 5 kohdassa, 32 artiklan 1 kohdassa, 34 artiklan 2 kohdassa ja 40 artiklan 1 kohdassa;”

(14) Lisätään 66 artiklan 1 kohtaan o alakohta seuraavasti:

”o) 32 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa päivittäisissä saalisilmoituksissa olevia tietoja, 34 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja purkamista koskevasta ennakkoilmoituksesta ja 40 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun siirtoa koskevaan ennakkoilmoitukseen sisällytettäviä tietoja.”

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*